

大 公 報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

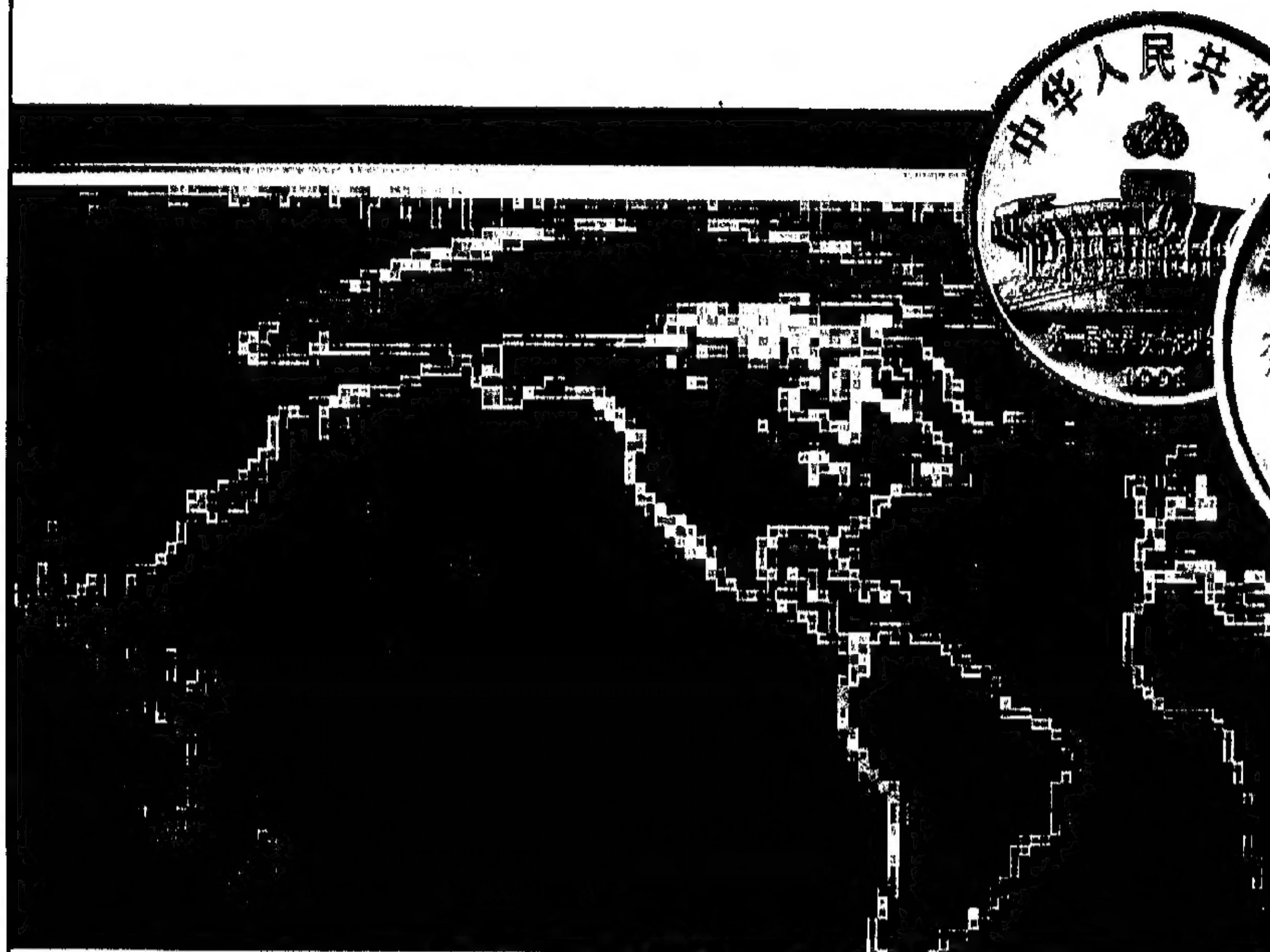
號六十一百六千一萬三第
元三份每售零 半張八紙出日今
司公限有(港香) 報公大:印發
號二四三進路尼軒港香:址地
(舖五十)-八一七五七五:機網話電
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTRP HX
四〇一五四三八:傳真 三一 四四三八:話電訪接
一七一八三八:傳真 〇八九六二七五:話電告廣
印承司公限有務印利有

中國長城硬幣投資有限公司最新奉獻

中華人民共和國法定貨幣

第一屆世界女子足球錦標賽

紀念幣



以紀念幣形式永誌世界足球運動
新發展之里程碑



第一屆世界女子足球錦標賽定於一九九一年十一月十六日至三十日在中華人民共和國廣東省舉行。屆時，來自世界五大洲之十二支女子足球勁旅將展開激烈爭奪，問鼎冠軍寶座。

是次盛會，乃是國際足聯成立八十六年來首次正式舉辦世界女子足球錦標賽，實為當代世界女子足球運動蓬勃發展並獲具有歷史意義突破之象征。

為此，中華人民共和國中央銀行——中國人民銀行授權所屬中國金幣總公司，中國造幣公司鑄造發行第一屆世界女子足球錦標賽紀念幣，以示祝賀。該套紀念幣由一枚金幣、兩枚銀幣構成。中國鑄幣專家藉助深厚藝術素養及嫺熟雕刻技術，悉心捕捉賽事扣人心弦之精彩場景，於方寸幣面上成功展現女子足球選手奮勇拼搏英姿，加以每幣均施手工精磨，明淨無瑕，光可鑒人，浮雕展示豐富，清晰，極具藝術感染力，誠系不可多得之幣中珍品。

技術規格

面 值(元)	100	5	5
含 金(克)	8	—	—
含 銀(克)	—	27	27
成 色	.916	.925	.925
直 徑(毫米)	23	33	33
鑄 額(枚)	5,000	10,000	10,000

- 第一屆世界女子足球錦標賽紀念幣均為精製幣
- 每幣均附由中國人民銀行行長簽署之鑒定證書

發行：中國人民銀行 鑄造：中國造幣公司 總經銷：中國金幣總公司

海外總經銷：



中國金幣總公司發行
香港德輔道中121號遠東發展大廈9樓 電話：543 3199

[illegible]

巴代表勒斯 重申承認以色列生存權

聲稱代表巴領導力量講話 願獨立前作過渡安排 阿拉法特



【路透社馬德里三十日電】巴代表勒斯重申承認以色列生存權，並願在獨立前作過渡安排，阿拉法特。

【路透社馬德里三十日電】巴代表勒斯重申承認以色列生存權，並願在獨立前作過渡安排，阿拉法特。勒斯在馬德里與阿拉法特會晤後，重申巴代表團對以色列生存權的承認，並表示願意在以色列獨立前，作出一系列過渡安排，以確保以色列的安全和穩定。

沙米爾拒絕領土問題 只求承認以色列存在

要求個別與阿拉伯鄰國先簽和約

【路透社馬德里三十日電】以色列總理沙米爾在馬德里表示，他拒絕在領土問題上作任何讓步，但願意在承認以色列存在的前提下，與阿拉伯鄰國簽訂個別和約。沙米爾強調，以色列的安全和領土完整是不可談判的，任何和平協議必須建立在承認以色列生存權的基礎上。

重申須履行安理會有關決議 約外相要求收還土地

促制止以國恣意妄為 承認阿拉伯昔日政策失當造成悲劇

【路透社馬德里三十日電】約旦外相侯賽因在馬德里表示，約旦重申必須履行聯合國安理會有關中東和平的決議，並要求以色列收回佔領的土地。侯賽因指出，以色列在過去幾十年中，一直採取恣意妄為的政策，導致了中東地區的悲劇，他呼籲以色列停止這種政策，並回到談判桌前。

敘外長昨痛責以立場 敘會談無實質成果將拒雙邊談判

敘與阿評論和會 以色列逆勢而行

【路透社馬德里三十日電】敘利亞外長馬赫默德在馬德里表示，敘利亞對以色列在和平會議上的立場感到不滿，並痛責其立場。馬赫默德指出，敘利亞在和平會議上一直主張通過對話解決爭端，但以色列卻採取了強硬立場，這使得雙邊談判無法取得實質性成果。他呼籲以色列改變立場，並與阿拉伯國家進行對話。

中東和會首天會議 布什表示非常滿意

布什表示非常滿意

【路透社馬德里三十日電】美國總統布什在馬德里表示，他對中東和平會議首天的會議感到非常滿意。布什指出，會議在一個良好的氛圍中進行，各方都表現出了誠意，這為未來的談判奠定了堅實的基礎。他呼籲各方繼續努力，推動和平進程。

阿國批評歪曲歷史 阿國對沙米爾言論有微言

阿國對沙米爾言論有微言

【路透社馬德里三十日電】阿拉伯國家對以色列總理沙米爾在馬德里的言論表示批評，認為其言論歪曲了歷史。阿國代表團指出，沙米爾的言論試圖將以色列的佔領行為合理化，這是不公平的。他們呼籲沙米爾停止這種言論，並回到談判桌前。

黎巴嫩外長發言 促以軍撤出南黎

黎巴嫩外長發言

【路透社馬德里三十日電】黎巴嫩外長在馬德里表示，黎巴嫩政府要求以色列軍隊立即撤出南黎。外長指出，以色列軍隊在南黎的佔領行為嚴重威脅了黎巴嫩的主權和領土完整，他呼籲以色列政府尊重黎巴嫩的主權，並撤出軍隊。

英女皇讀施政演詞 將為履行中英聯合聲明與中國合作

將為履行中英聯合聲明與中國合作

【路透社馬德里三十日電】英國女王伊利莎白二世在馬德里表示，她將為履行中英聯合聲明與中國合作。女王指出，中英聯合聲明是中英兩國關係發展的重要里程碑，她將全力支持英國政府履行該聲明，並與中國建立更加緊密的友好關係。

法蘇總統會談強調 蘇須維持中央政權

蘇須維持中央政權

【路透社馬德里三十日電】法國總統密特朗與蘇聯總統戈巴契夫在馬德里會談，強調蘇聯必須維持中央政權。密特朗指出，蘇聯的穩定和統一對於歐洲的和平至關重要，他呼籲戈巴契夫採取措施，防止蘇聯解體，並維持中央政權的權威。

談會昨理總越星 館使大設互意同

談會昨理總越星

【路透社馬德里三十日電】越南總理金日成與星加坡總理李光耀在馬德里會談，雙方就共同關心的問題交換了意見。金日成表示，越南政府致力於維護國家的和平與穩定，並希望與星加坡建立更加緊密的友好關係。李光耀則表示，星加坡政府支持越南的和平進程，並願意與越南在多個領域進行合作。

耳熟能詳 不苟言笑

中東和會會場快鏡

【路透社馬德里三十日電】中東和平會議在馬德里舉行，會場氣氛緊張。與會代表們在會場上表現得不苟言笑，顯得非常嚴肅。會場外，記者和攝影師們忙於拍攝，場面熱鬧。會場內，代表們在休息時間進行交流，但氣氛依然凝重。

敘外長昨痛責以立場 敘會談無實質成果將拒雙邊談判

敘與阿評論和會 以色列逆勢而行

【路透社馬德里三十日電】敘利亞外長馬赫默德在馬德里表示，敘利亞對以色列在和平會議上的立場感到不滿，並痛責其立場。馬赫默德指出，敘利亞在和平會議上一直主張通過對話解決爭端，但以色列卻採取了強硬立場，這使得雙邊談判無法取得實質性成果。他呼籲以色列改變立場，並與阿拉伯國家進行對話。

中東和會首天會議 布什表示非常滿意

布什表示非常滿意

【路透社馬德里三十日電】美國總統布什在馬德里表示，他對中東和平會議首天的會議感到非常滿意。布什指出，會議在一個良好的氛圍中進行，各方都表現出了誠意，這為未來的談判奠定了堅實的基礎。他呼籲各方繼續努力，推動和平進程。

阿國批評歪曲歷史 阿國對沙米爾言論有微言

阿國對沙米爾言論有微言

【路透社馬德里三十日電】阿拉伯國家對以色列總理沙米爾在馬德里的言論表示批評，認為其言論歪曲了歷史。阿國代表團指出，沙米爾的言論試圖將以色列的佔領行為合理化，這是不公平的。他們呼籲沙米爾停止這種言論，並回到談判桌前。

黎巴嫩外長發言 促以軍撤出南黎

黎巴嫩外長發言

【路透社馬德里三十日電】黎巴嫩外長在馬德里表示，黎巴嫩政府要求以色列軍隊立即撤出南黎。外長指出，以色列軍隊在南黎的佔領行為嚴重威脅了黎巴嫩的主權和領土完整，他呼籲以色列政府尊重黎巴嫩的主權，並撤出軍隊。

英女皇讀施政演詞 將為履行中英聯合聲明與中國合作

將為履行中英聯合聲明與中國合作

【路透社馬德里三十日電】英國女王伊利莎白二世在馬德里表示，她將為履行中英聯合聲明與中國合作。女王指出，中英聯合聲明是中英兩國關係發展的重要里程碑，她將全力支持英國政府履行該聲明，並與中國建立更加緊密的友好關係。

法蘇總統會談強調 蘇須維持中央政權

蘇須維持中央政權

【路透社馬德里三十日電】法國總統密特朗與蘇聯總統戈巴契夫在馬德里會談，強調蘇聯必須維持中央政權。密特朗指出，蘇聯的穩定和統一對於歐洲的和平至關重要，他呼籲戈巴契夫採取措施，防止蘇聯解體，並維持中央政權的權威。

談會昨理總越星 館使大設互意同

談會昨理總越星

【路透社馬德里三十日電】越南總理金日成與星加坡總理李光耀在馬德里會談，雙方就共同關心的問題交換了意見。金日成表示，越南政府致力於維護國家的和平與穩定，並希望與星加坡建立更加緊密的友好關係。李光耀則表示，星加坡政府支持越南的和平進程，並願意與越南在多個領域進行合作。

本報記者 王 攝

少「夜之鬼魔」

【本報訊】據警方統計，去年十一月至十二月間，在九龍地區共發生了多宗「夜之鬼魔」案件。警方表示，這些案件多發生在深夜，受害者多為女性，且多發生在住宅區。警方呼籲市民提高警覺，並加強防範措施。

鳳凰城泰僧被殺案

【本報訊】鳳凰城泰僧被殺案，目前正由警方進行深入調查。警方表示，這是一宗嚴重的刑事案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

去年檢控七萬宗

【本報訊】根據警方統計，去年共檢控了七萬宗案件。警方表示，這些案件涵蓋了多個領域，包括交通違規、治安案件等。警方對市民的支持表示感謝，並表示將繼續加強執法力度。

拉美霍亂患者

【本報訊】拉美霍亂患者，目前正接受治療。警方表示，霍亂是一種傳染性強烈的疾病，市民應注意飲食衛生，並避免與患者接觸。警方呼籲市民加強自我保護，並及時就醫。



「夜之鬼魔」

火滅備配

【本報訊】火滅備配，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及消防安全的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

密阿邁訪夜婆巫

【本報訊】密阿邁訪夜婆巫，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及迷信活動的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

鳳凰城泰僧被殺案

【本報訊】鳳凰城泰僧被殺案，目前正由警方進行深入調查。警方表示，這是一宗嚴重的刑事案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

去年檢控七萬宗

【本報訊】根據警方統計，去年共檢控了七萬宗案件。警方表示，這些案件涵蓋了多個領域，包括交通違規、治安案件等。警方對市民的支持表示感謝，並表示將繼續加強執法力度。

科技事業形成三層次

【本報訊】科技事業形成三層次，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及科技事業的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

中國開發太空棉

【本報訊】中國開發太空棉，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及太空棉開發的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

中國人權的特殊性

【本報訊】中國人權的特殊性，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及人權的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

廣東歡樂節閉幕

【本報訊】廣東歡樂節閉幕，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及歡樂節閉幕的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

城鄉少年「手拉手」

【本報訊】城鄉少年「手拉手」，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及城鄉少年「手拉手」的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

北京總行結算大會

【本報訊】北京總行結算大會，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及結算大會的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

科技事業形成三層次

【本報訊】科技事業形成三層次，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及科技事業的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

中國開發太空棉

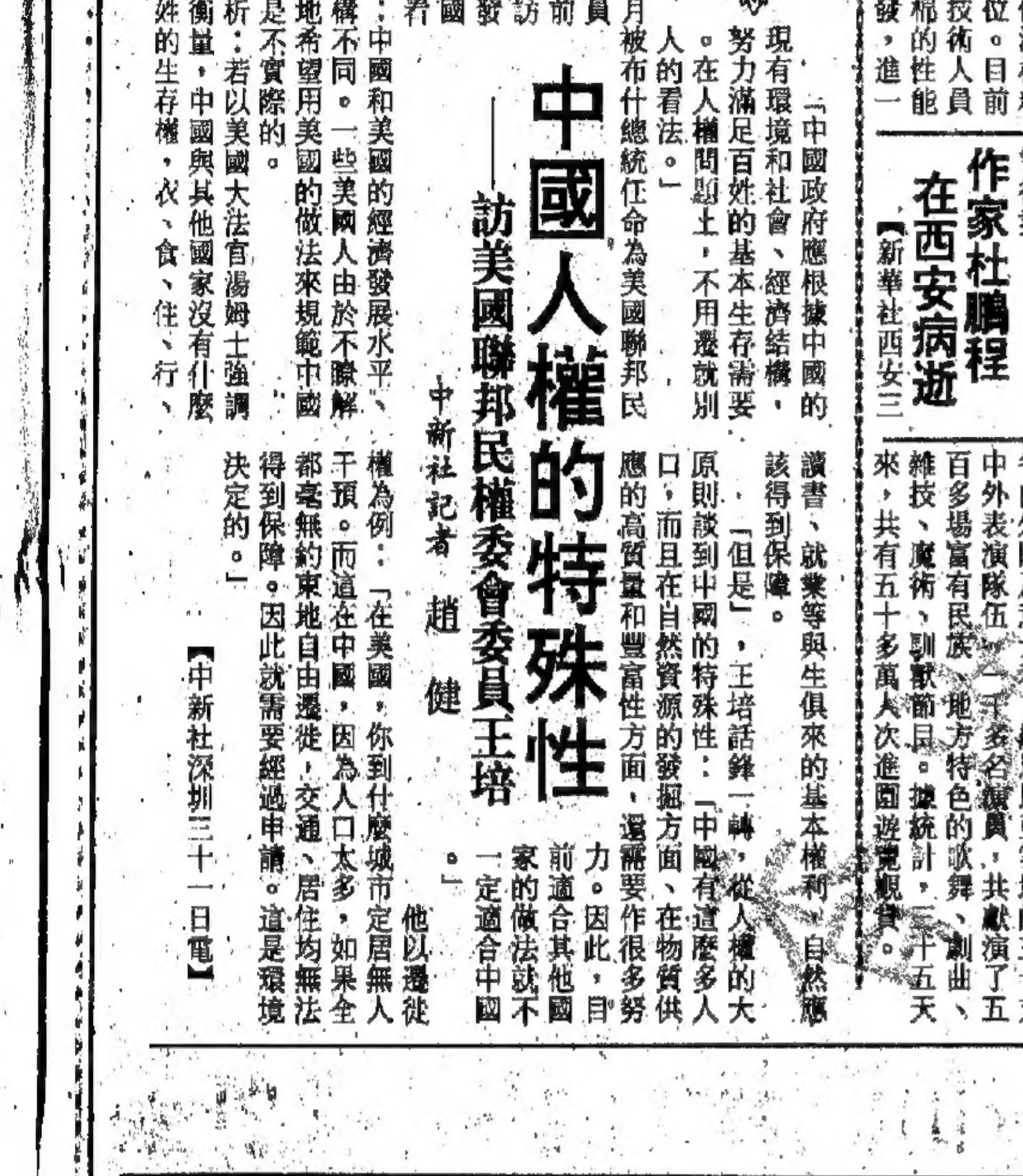
【本報訊】中國開發太空棉，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及太空棉開發的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

中國人權的特殊性

【本報訊】中國人權的特殊性，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及人權的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

廣東歡樂節閉幕

【本報訊】廣東歡樂節閉幕，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及歡樂節閉幕的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。



「夜之鬼魔」

火滅備配

【本報訊】火滅備配，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及消防安全的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

密阿邁訪夜婆巫

【本報訊】密阿邁訪夜婆巫，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及迷信活動的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。



「夜之鬼魔」

鳳凰城泰僧被殺案

【本報訊】鳳凰城泰僧被殺案，目前正由警方進行深入調查。警方表示，這是一宗嚴重的刑事案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

去年檢控七萬宗

【本報訊】根據警方統計，去年共檢控了七萬宗案件。警方表示，這些案件涵蓋了多個領域，包括交通違規、治安案件等。警方對市民的支持表示感謝，並表示將繼續加強執法力度。

城鄉少年「手拉手」

【本報訊】城鄉少年「手拉手」，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及城鄉少年「手拉手」的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

廣東歡樂節閉幕

【本報訊】廣東歡樂節閉幕，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及歡樂節閉幕的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

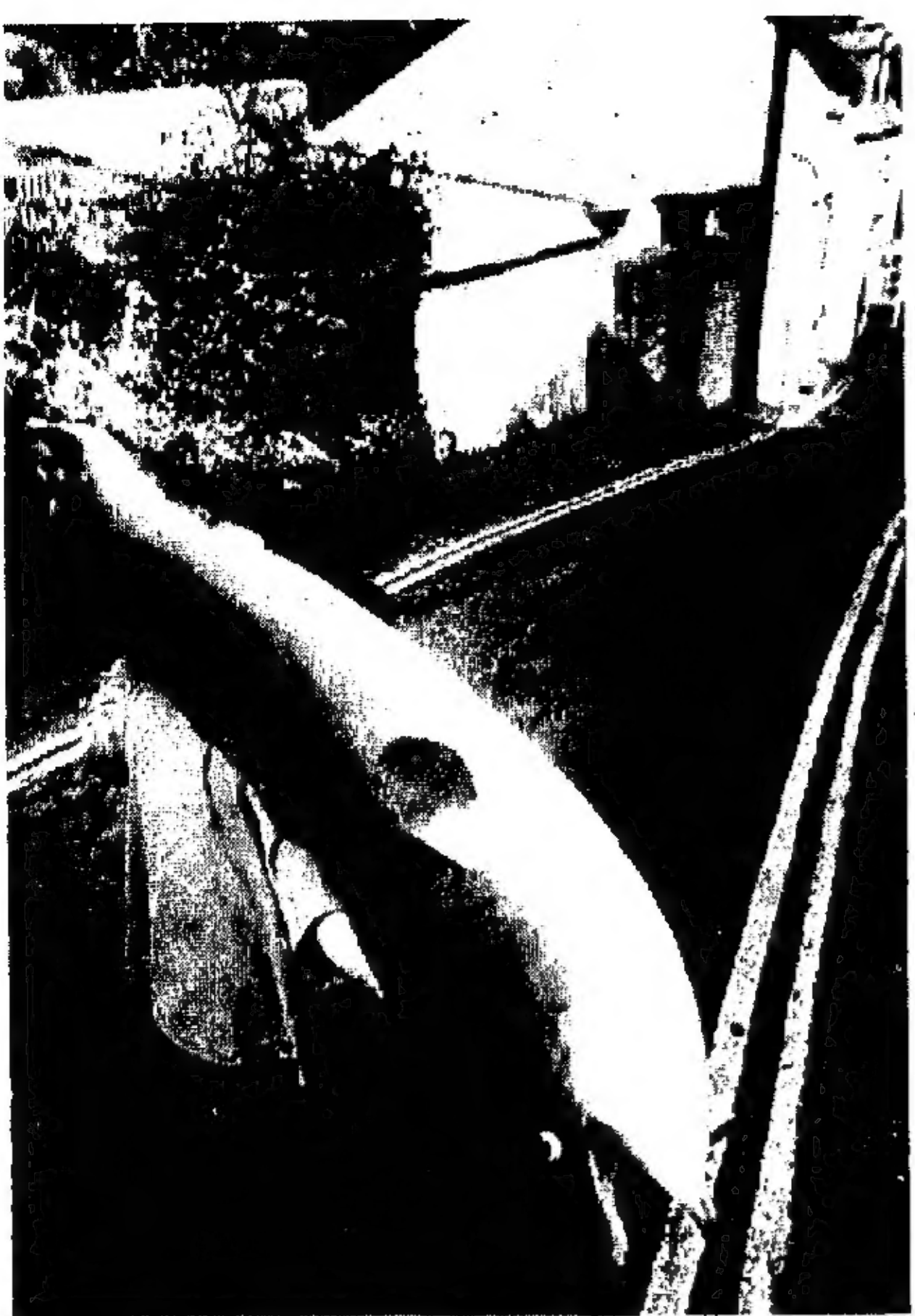
中國開發太空棉

【本報訊】中國開發太空棉，目前正由警方進行調查。警方表示，這是一宗涉及太空棉開發的案件，目前正在全力追緝兇手。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

巨 鱔

動物學家製成「鱔」，格雷斯杜拉，一條巨鱔經過下海捕獲，長八英尺二英寸，重一百一十磅，安上(五十五磅)的相，是當今，最長最重之鱔。

【路透社倫敦二十日電】格雷斯杜拉，一條巨鱔經過下海捕獲，長八英尺二英寸，重一百一十磅，安上(五十五磅)的相，是當今，最長最重之鱔。



西爪哇椰林命案

婦人抱子椰樹下納涼
熟椰子掉下砸死小童

【法新社雅加達二十日電】印尼(人民思想報)二十日報導，在西爪哇，一名婦人抱着她的兒子在椰樹下納涼，一個熟椰子從樹上掉下來，砸在小童的頭上，結果小童死亡。

這宗命案發生在二十日，西爪哇的椰林。一名婦人抱着她的兒子在椰樹下納涼，一個熟椰子從樹上掉下來，砸在小童的頭上，結果小童死亡。

愛爾蘭人16歲可結婚

購買避孕套須待18歲

【美聯社都柏林二十日電】愛爾蘭政府最近通過了一項法律，規定16歲以上的青少年可以結婚，但購買避孕套必須等到18歲。

這項法律是愛爾蘭政府為了保護青少年的健康而制定的。根據這項法律，16歲以上的青少年可以結婚，但購買避孕套必須等到18歲。

鳳凰城泰僧被殺案

乃十人幫組織所為

【路透社倫敦二十日電】一名泰國僧人被殺案，警方已逮捕了十名嫌犯，他們被指控是「十人幫」組織的成員。

這宗案件發生在泰國的鳳凰城。一名泰國僧人被殺，警方經過調查，逮捕了十名嫌犯。他們被指控是「十人幫」組織的成員。

印度火車出軌

四十乘客喪生

【路透社新德里二十日電】印度發生的一宗火車出軌事故，造成四十名乘客死亡。

這宗事故發生在印度。一列火車在行駛過程中發生出軌，導致四十名乘客死亡。

去年盜竊案劇增

保國盜案七萬宗

【路透社倫敦二十日電】英國警方表示，去年全國盜竊案數量大幅增加，達七萬宗。

根據警方的統計，去年全國盜竊案數量達到了七萬宗，比前一年增加了百分之二十。

拉美霍亂患者

超過三十一萬

【路透社加拉加斯二十日電】加拉加斯市發生霍亂，患者人數超過三十一萬。

這宗霍亂病例發生在加拉加斯市。據統計，患者人數已經超過了三十一萬。

可曲撓合成橡膠接頭(避震喉)

FLOATING FLANGE RUBBER EXPANSION JOINTS

科技新穎 避震獨特

激求用戶

激求代理商

合作經營

合理組裝一套橡膠接頭可降低結構傳遞噪音15~25dB(分貝)

特性優點：

- 採用多層合成橡膠結構，吸震能力強，減震效果顯著。
- 可承受高工作壓力，抗磨力大，壽命長。
- 能防止漏油、防止漏氣、防止漏粉、防止漏渣。
- 能防止漏油、防止漏氣、防止漏粉、防止漏渣。

用途：

- 建築、礦井、住宅的水暖管道系統。
- 給水排水和輸送水管道、衛生系統。
- 冷熱管道、化學防腐管道、紙料及其他各種管道。
- 船舶、艦艇、石油加工、石化工程。
- 鋼廠、鋁廠、玻璃廠。
- 其他各種系統。

五十鈴左軸 皇牌農夫車(1.5噸/1.75噸)

NHR54ELW / NKR12ELW / NKR55ELW

經濟耐用 客貨兼顧

- 91年全新設計，隆重推出。
- 領先採用直接噴射式柴油發動機，馬力強勁，耗油量最低(另有汽油發動機供選擇)。
- 原廠車斗堅固耐用，載貨量特多。
- 寬敞全鋼駕駛室，配備安全顏色撞風玻璃。

備有現貨供應

信心就是五十鈴

五十鈴左軸 皇牌農夫車(1.5噸/1.75噸)

NHR54ELW / NKR12ELW / NKR55ELW

經濟耐用 客貨兼顧

合眾汽車有限公司

總代理：合眾汽車有限公司

地址：廣州、香港、澳門、台灣

電話：397 1233

傳真：397 1233

傳真：397 1233

傳真：397 1233

可曲撓合成橡膠接頭(避震喉)

FLOATING FLANGE RUBBER EXPANSION JOINTS

科技新穎 避震獨特

激求用戶 激求代理商 合作經營

合理組裝一套橡膠接頭可降低結構傳遞噪音15~25dB(分貝)

特性優點：

- 採用多層合成橡膠結構，吸震能力強，減震效果顯著。
- 可承受高工作壓力，抗磨力大，壽命長。
- 能防止漏油、防止漏氣、防止漏粉、防止漏渣。
- 能防止漏油、防止漏氣、防止漏粉、防止漏渣。

用途：

- 建築、礦井、住宅的水暖管道系統。
- 給水排水和輸送水管道、衛生系統。
- 冷熱管道、化學防腐管道、紙料及其他各種管道。
- 船舶、艦艇、石油加工、石化工程。
- 鋼廠、鋁廠、玻璃廠。
- 其他各種系統。

李柱銘英美行幹什麼?

謝鳴

李柱銘等二十人
三十日來港，美去了。

李柱銘一行，是來港「遊說」的。他此行，是受美國國務院之託，向香港政府及公眾，宣傳美國對香港問題之立場。李柱銘一行，是來港「遊說」的。他此行，是受美國國務院之託，向香港政府及公眾，宣傳美國對香港問題之立場。

爭取和平 強制難免

謝鳴

美國政府與越南當局就遣返越南難民一事，已達成原則協議。預計明年內，將有數萬名難民被遣返越南。美國政府與越南當局就遣返越南難民一事，已達成原則協議。預計明年內，將有數萬名難民被遣返越南。

大學生之質與量

謝鳴

今年，香港大專院校招收學生的人數，比前年增加百分之十。這反映了香港社會對高等教育的重視，也反映了大學生質與量的變化。

非法入境就該遣返

謝鳴

港府對非法入境者，一向採取嚴厲態度。對於非法入境者，港府應堅持遣返原則，以維護香港的法律尊嚴。

大公論壇

謝鳴

李柱銘一行，是來港「遊說」的。他此行，是受美國國務院之託，向香港政府及公眾，宣傳美國對香港問題之立場。

李柱銘一行，是來港「遊說」的。他此行，是受美國國務院之託，向香港政府及公眾，宣傳美國對香港問題之立場。李柱銘一行，是來港「遊說」的。他此行，是受美國國務院之託，向香港政府及公眾，宣傳美國對香港問題之立場。



此時此地 牛哥

港是港非。這是一個老問題，但最近又有了新的討論。有人認為，香港是中國的一部分，而有人則認為，香港是一個特殊的存在。這個問題，值得我們深思。

合發汽車行

旺角通菜街217-223號龍明大廈地下B舖(近運動場道)
電話: 3818222-4 傳真: 3970899

海口辦事處地址: 海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室
電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇、黃先生

電白縣聯絡處: 電白縣水東鎮人民路72號
電話: 527054 聯絡人: 謝國華

達安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下
電話: 4900677 傳真: 4141090

凌志、91小霸王
特價: 本田2.0雅廊左軛現貨

中國規格左軛 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭
轎車·吉普·麵包車·農夫車·中巴·貨車

皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

VIP公爵V6 3.0轎車
藍鳥2.0轎車
巴拿馬豪華8座
佳奔12/15座麵包車
的士頭0.75噸農夫車

BENZ全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅, 鑄射音響
全電動座椅, 軛盤汽袋

寶運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話: 3810331 傳真: 3970101

BMW 91新款
520i 730i 735i
真皮座, 電腦裝備
鑄射音響, 豪華設備

吉普豪華7座
5/8/10噸
平斗, 反斗, 拖頭
重型載貨車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話: 4885511 傳真: 4887387

平治
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅, 鑄射音響
全電動座椅, 軛盤汽袋

華粵汽車有限公司

電話: 7135191 傳真: 7609247

袁渠汽車有限公司

電話: 7135191 傳真: 7609247

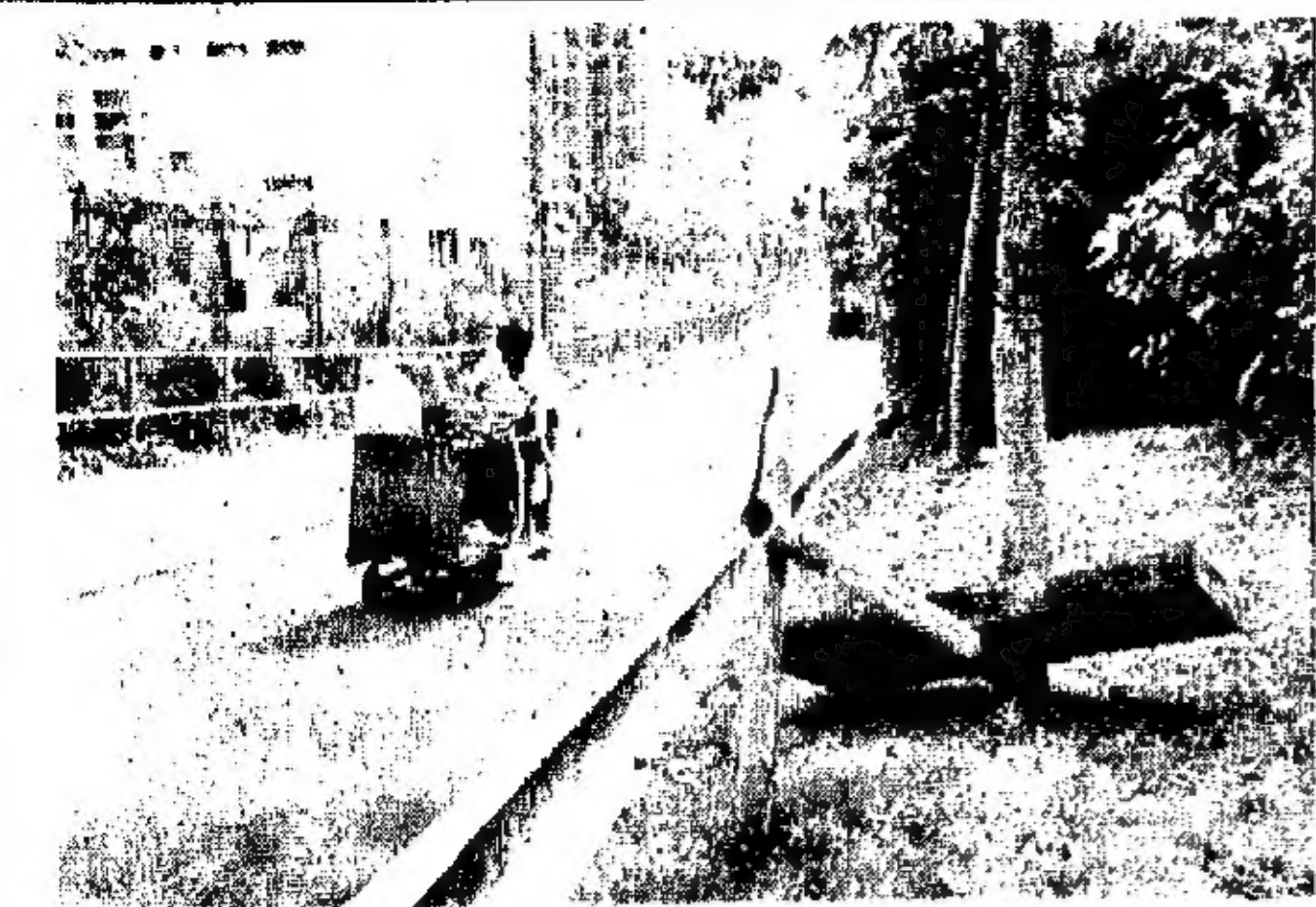
左軛全線車系

信譽昭著 歷史悠久

電話: 7621688 地址: 九龍土瓜灣譚公道115號地下 傳真: 7621555

你在國內的親友希望依合法手續, 移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?
現開始接受申請, 詳情請到本局洽詢。
萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構) 地址: 香港灣仔告士打道72號六國中心四樓 電話: (852) 6368 傳真: (852) 2193

[illegible]



燈牌折斷

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生在過馬路時，被一輛由左轉右的巴士撞倒，幸無大礙。該名學生表示，當時他正準備過馬路，但巴士司機並未減慢速度，導致他被撞倒。他隨即向警方報案，並向該巴士公司投訴。警方表示，他們正在調查此事，並提醒司機在轉彎時應更加小心，特別是當有行人過馬路時。

五育中學外車爭路

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，發生一起涉及多輛私家車的交通事故。據悉，當時有多輛私家車在該處爭道，其中一輛車失控，撞向路邊，導致多人受傷。警方表示，他們正在調查此事，並提醒司機在該處應更加小心，特別是當有學生過馬路時。

三〇七線巴士班次太少

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

建議增加班次推出票試辦回程

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

一個外來勞工的故事

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

生活圈

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

一個外來勞工的故事

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

生活圈

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

一個外來勞工的故事

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

生活圈

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

讀者來稿

【本報記者】日前，在沙田區一間中學門口，一名學生向警方投訴，指三〇七線巴士班次太少，導致他無法準時到校。他表示，該線巴士的班次非常稀疏，尤其是在上學和放學的高峰時段，他需要等待很長時間才能等到一輛巴士。他呼籲警方和巴士公司能夠增加該線巴士的班次，以方便學生上學。

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原裝零件

左軚「藍鳥」BLUEBIRD 豪華版轎車	左軚「藍鳥」BLUEBIRD 豪華版轎車	左軚「藍鳥」BLUEBIRD 豪華版轎車	左軚「藍鳥」BLUEBIRD 豪華版轎車	左軚「藍鳥」BLUEBIRD 豪華版轎車	左軚「藍鳥」BLUEBIRD 豪華版轎車
-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

合誠汽車有限公司 地址：九龍彌敦道100號10樓 電話：253620

合群車行

專營轉口國內左軚車輛，常備現貨，即日送交各海關。信譽好，老字號，入口中國車手續麻煩，合群做得到。九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063 電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8	日產公爵V6 3.0	日產藍鳥90新款	豐田/日產的士頭農夫車	三菱豪華七座吉普	豐田豪華中巴26座	豐田/日產12/15座麵包車	日產巴拿豪華八座
-----------	------------	----------	-------------	----------	-----------	----------------	----------

25週年紀念，全部特價酬賓！

現貨：各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

●轎車：豐田皇冠、藍鳥、日產：公爵、藍鳥	●豪華八座：豐田子彈頭、日產：巴拿、美國：雪佛蘭、道奇、佳士拿	●麵包車：豐田12、15座、三菱、日產、馬自達12座	●吉普車：豐田、日產、三菱	●巴士：豐田26-30座	●農夫車：豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸	●貨車：日野、日產、五十鈴、三菱3-15噸
----------------------	---------------------------------	----------------------------	---------------	--------------	----------------------------	-----------------------

適行汽車服務公司 香港銅鑼灣加路連山道9號地下 電話：5768687 傳真：5768600

日發供應有限公司

全新左軚豐田12座麵包車，1.5噸農夫車，的士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士，三菱豪華吉普車，日產公爵，藍鳥轎車，巴拿豪華型八座，日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剗車、發電機。

地址：九龍彌敦道100號10樓A地下 電話：7600665 傳真：7610797

華耀車行左軚車系

現貨：①豐田：大霸王豪華7座，皇冠3.0，凌志，12-15座麵包車0.75-1.75噸工具車，26-30座巴士，2.0歐朗娜2.4姬先達，豪華7-9座吉普車。②平治：230-300E，300SE及L，500-560SEL真皮座電椅。③日產：3.0公爵V.I.P.巴拿8座，12座，藍鳥，3.0千里馬，0.75的士頭農夫車。④50鈴：1.5-1.75噸農夫車，3-9噸貨車。⑤富豪：940，760，740。⑥三菱：吉普，7-12座，5-8噸貨車。⑦寶馬：525i，535i，735i

零沽批發中國製迫力皮合皇冠、日產、萬事達、福特及各款車。另有84-88年翻新皇冠，小霸王，本田，平治，寶馬，富豪車系。

<h3>鑑榮汽車公司</h3> <p>全新左軚「豐田」「日產」91年新車系。現貨供應。地址：九龍彌敦道100號A地下 電話：7600665 傳真：7610797</p>	<h3>包布鈕、布扣</h3> <p>品質優良，價格公道。地址：九龍彌敦道100號A地下 電話：7600665 傳真：7610797</p>	<h3>世界工商刊物有限公司</h3> <p>全美國進出口商名錄1991。地址：九龍彌敦道100號A地下 電話：7600665 傳真：7610797</p>
--------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

億百二逾費經需共年四來未 配分作已款撥校院七 額數足十得獲能未均

右左成七僅餘其例比大較獲南嶺大科

【本報訊】大學及理工教育資助委員會主席李國能昨日表示，七間大學及理工學院在九九年度的撥款，已獲得百分之九十七的撥款，其餘百分之三，將於明年撥出。李國能指出，撥款委員會在九九年度的撥款，是按九九年度的預算，而非按九九年度的實際情況。他指出，撥款委員會在九九年度的撥款，是按九九年度的預算，而非按九九年度的實際情況。他指出，撥款委員會在九九年度的撥款，是按九九年度的預算，而非按九九年度的實際情況。

港穗直通車應需求 聖誕期間加開兩班

車票現已在各旅行社發售

【本報訊】為方便旅客在聖誕節期間往返香港及廣州，港穗直通車將於聖誕節期間加開兩班。車票現已在各旅行社發售。港穗直通車將於聖誕節期間加開兩班，分別為：由香港開往廣州，於十二月二十四日（星期四）下午二時正開行；由廣州開往香港，於十二月二十四日（星期四）下午三時正開行。

語文高級文憑考試 重新編訂明年推行

較切合香港所需但會較難

【本報訊】英國語言學會將於明年開始，重新編訂語文高級文憑考試。該會發言人表示，新編訂的考試，將較切合香港所需，但會較難。該會發言人指出，新編訂的考試，將較切合香港所需，但會較難。該會發言人指出，新編訂的考試，將較切合香港所需，但會較難。

蘇耀祖談收費電視 謂經營者可逾一家

九倉重本港應提供單一收費電視

【本報訊】九倉集團主席蘇耀祖昨日表示，收費電視經營者可逾一家。他指出，九倉集團將重本港應提供單一收費電視。蘇耀祖指出，收費電視經營者可逾一家。他指出，九倉集團將重本港應提供單一收費電視。蘇耀祖指出，收費電視經營者可逾一家。他指出，九倉集團將重本港應提供單一收費電視。

理工學院擬闢第二校園 最快四年後可動工

該院工業中心及擴建工程昨日平頂

【本報訊】香港理工學院校董會主席張鑑泉昨日表示，理工學院擬闢第二校園，最快四年後可動工。張鑑泉指出，該院工業中心及擴建工程昨日平頂。張鑑泉指出，該院工業中心及擴建工程昨日平頂。張鑑泉指出，該院工業中心及擴建工程昨日平頂。

54地區逾百代表滙港 討論愛丁堡獎勵計劃

內地派員旁聽計劃內容精神

【本報訊】愛丁堡獎勵計劃，將於下月舉行。內地派員旁聽計劃內容精神。愛丁堡獎勵計劃，將於下月舉行。內地派員旁聽計劃內容精神。愛丁堡獎勵計劃，將於下月舉行。內地派員旁聽計劃內容精神。

六多彩頭獎獎額懸空 多項彩頭獎額懸空

多項彩頭獎額懸空

【本報訊】六多彩頭獎獎額懸空，多項彩頭獎額懸空。六多彩頭獎獎額懸空，多項彩頭獎額懸空。六多彩頭獎獎額懸空，多項彩頭獎額懸空。

昨日舉行成立酒會 穗地區同鄉聯誼會

霍英東任首屆會長

【本報訊】穗地區同鄉聯誼會昨日舉行成立酒會，霍英東任首屆會長。穗地區同鄉聯誼會昨日舉行成立酒會，霍英東任首屆會長。穗地區同鄉聯誼會昨日舉行成立酒會，霍英東任首屆會長。

市長黎子流率領代表團來港祝賀 郵政署加參世界郵展

票念紀出推將中月

【本報訊】香港郵政署昨日表示，市長黎子流率領代表團來港祝賀，郵政署加參世界郵展。市長黎子流率領代表團來港祝賀，郵政署加參世界郵展。市長黎子流率領代表團來港祝賀，郵政署加參世界郵展。

單程來港內地人士 可助紓緩勞工短缺

建港協會建議利用配額提前使用

【本報訊】建港協會昨日表示，單程來港內地人士可助紓緩勞工短缺。建港協會建議利用配額提前使用。建港協會建議利用配額提前使用。建港協會建議利用配額提前使用。

工廠工業經營條例 勞工雙方須遵守

黃國權化驗局已規定加嚴

【本報訊】工廠工業經營條例，勞工雙方須遵守。黃國權化驗局已規定加嚴。工廠工業經營條例，勞工雙方須遵守。黃國權化驗局已規定加嚴。工廠工業經營條例，勞工雙方須遵守。黃國權化驗局已規定加嚴。

招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

各收貨人注意

招商局船務企業有限公司，各收貨人注意。招商局船務企業有限公司，各收貨人注意。招商局船務企業有限公司，各收貨人注意。

遷址通告

敬啟者：

本公司由一九九一年十一月一日起遷往下列新址繼續營業，敬希垂注。

新址：香港中環皇后大道中29號11樓1101室

電話：5230769

傳真：(852) 8778413

興利建築有限公司謹啟

馬蘭號 M. V. "MA LAN"

十一月一日上午由海口抵港，即日中午啟廣州

浙鵬 M. V. "ZHE LI" V. 56

十一月一日由寧波舟山抵港，船泊青島島亞碼頭

海蛟 M. V. "HAI JIAO"

十一月二日由天津抵港

浙鵬 M. V. "ZHE KUN" V. 32-S73

十一月二日由上海抵港

豐寧 M. V. "FENG NING"

十一月二日由樂陽抵港

越富 M. V. "YUE FU"

十一月二日由青島抵港

華陰 M. V. "HUA YIN"

十一月二日由汕頭抵港

[illegible]

賽琴鋼區洲亞特扎莫 雄爭中月下手好六十

本日及鮮朝南港台陸大國中自來

【本報訊】「莫扎特」二百周年亞洲區鋼琴大賽，將於十二月廿二日在香港澳門舉行，從一百一十四位參賽者中選出進入的十六位亞洲青年鋼琴第一名手，包括中國的大陸八位、台灣一名、香港四名、南朝鮮兩名及日本一名，他們將來港參加十二月二十、二十一、二十八日舉行的初賽、準決賽和總決賽。

該次大賽評選委員會主席普萊爾、大賽評判團主席、紀大衛、鄭嘉特及衛星電視節目副總裁戴德爾嘉昨已會見新聞界，介紹大賽詳情。

普萊爾介紹說，報名參加是次鋼琴大賽的參賽者分別來自亞洲十六個國家和地區，經評選委員會二十日評定評出，廿七位青年鋼琴第一名手脫穎而出，再經大賽主席馬修·伯杜斯、副主席特定選，選出十六名選手來港作公開比賽。

評判之一鄭嘉特表示，參賽者水準之高出意料，由於根據該賽資料來評定，所以評判們是昨日才知道入選者的姓名。

華裔鋼琴名家傅聰，為擔任此項賽事的評判而感到興奮。在他心目中，莫扎特是東方人的靈魂。在他最高境界說，莫扎特類似中國的莊子；粗俗地說，莫扎特又是中國孩子寶玉和孫悟空的混合體，充滿孩子氣、頑童心理和一片赤子之心。莫扎特的音樂幅度很大，可以悲至哀

一八、將總統決案的
全部過程經衛星廣播
傳送至亞洲區三十九
個國家及二十七個大
會。特設決案的
台將於十月二十八
日直接播經決案全部過
程。而港台第四台則

電視轉播。亞視國際
台將於十月二十八
日直接播經決案全部過
程。而港台第四台則

郭嘉特（左起）、傅聰、曾
業發、戴德嘉、紀大衛（右起）

亞洲區年會特刊
PRESS CONFERENCE
ORGANIZERS 主辦機構
ASIAN-AMERICAN ORIENTAL COUNCIL
RADIO TELEVISION HONG KONG
SIN 華新廣播有限公司
Huichuan Hainpoo Limited
SALE LIFE



一九、將總統決案的
全部過程經衛星廣播
傳送至亞洲區三十九
個國家及二十七個大
會。特設決案的
台將於十月二十八
日直接播經決案全部過
程。而港台第四台則

【本報訊】香港蘇富比為期三日的秋季拍賣會昨日結束，此次拍賣共共有約八百件中國瓷器、工藝品及中國畫供買家競投，總成交額達一億三千餘萬港元。而昨日的中國國畫畫壇及近代中國名畫拍賣成交額為二千七百餘萬元。

趙之謙《花卉》昨以一百四十萬元

國畫油畫等拍實得二億

昨日舉行的中國畫拍賣，共推出三十四幅山門中國油畫，近代中國名畫與雕版共一百七十七件，其中趙之謙的《花卉》，估價為一百元至一百二十萬元，結果以一筆四十三萬元售售出，成為全場交價最高的畫作。

「花卉」是趙之謙一八六八年所作，由於他的作品較少，所以愈見難得，此件係由他的部屬所藏。

「莫扎特」二百周
年亞洲區鋼琴大賽

另外，該晚音樂總監甘寶賢亦邀請了香港小交響樂團來港，以培養音樂新血。

（學生通訊），電話訂座及留宿熱線七三四零九九。

軸、四屏、金鑲紙本，充分表現出題之謙遜，位花并名家的高超技巧。

此外，張大千之《高松碧嶺》，以三十萬零八千元成交，為原估價的四倍；而其《潑墨山水》，則以十七萬六千五百元，高出原估價接近三倍；另一幅張大千的《雲影山色》，以三十三萬元落標，為原估價三倍。

齊白石的《山水、海棠、奇石》，在中國畫中佔最高價，為一百五十萬至一百八十萬元，結果以一百三十二萬元被香港收藏家購得。虛谷的《梅、菊、竹、水仙》估價為一百萬至一百二十萬元，最後以一百零四萬五千元售予日本古畫商。

拍賣結果顯示，近代中國畫的賣出率達百分之九十一，至於當代作品及雜項方面，買家以新加坡、台灣及香港人最活躍。

▲美國畫家及杜普雷爾給他「一萬美金」
▲「西影影戲」——《詩人因難曲》舉行，節目有：
▲《香港音樂舞團今晚七時三十分在「荷太」演樂奏舞團今晚《幻彩迷情》荷太》的故事，由波妮、杜林編舞。
▲幸運星劇團今晚七時三十分在香港大會堂音樂廳演出《虎虎金戈萬里情

今日文化節目精選

和衝突。演奏家若須投入其中，才能將其內在的傳感轉化成有聲鋼琴家技術較好，有天樂感，對旋律非常敏感，然而往往卻忽略了西方音樂最基礎的知識。亞洲音樂家長期發展，這方面必須真正下地。展現亞洲各地區音樂發展，他獲得世人認真努力，中國大陸和音樂的樂手則頗有音樂才能。

入團的十六位選手包括中國大陸的：王、山、張、劉、李、卓、唐、李、邱、張、張、張、胡、張、鄭、胡、張、林、林、胡、辛、林、南、胡的 CHUNG SUN YOO、YOO SUNG、YUN 及日本的佐藤

世界演繹出來。
美子。
到目前為止，已有多個地區表示有興趣轉播這個亞洲區首次舉辦的國際音樂盛事，其中包括遠至中東的巴林，蘇聯的愛沙尼亞共和國、阿拉伯聯合酋長共和國等。而大會的贊助機構和紀黃埔有限公司通過其屬下之 STAR

獲新苗資助計劃

正招考基本團員及增加
紀大衛將率該團本月
團體。

【本報訊】於一九九零年成立的香港交響樂團，現已籌備發展局，「新苗計劃」計劃的五十萬資助，使該樂團發展成為一個半職藝文團體。

香港小交響樂團執委會主席余漢宗昨在記者招待會上表示，該項資助將會作爲樂團今年十一月至明年二月底的部分發展。

生對世界有極高的欣賞的興趣。他毫不猶豫地接納接受「新音樂發展」後的「首屆音樂節」將於十一月十七日在沙田大會堂舉行。由香港中文大學音樂系主任文裕佳擔任指揮及鋼琴獨奏。

他說，公開招考合約的本身圖現正進行，這是樂團走向半職業化的第一步。申

加排練次數
中沙田獻藝
約業業團體及多邀
樂業指揮家和樂團
合作。

沙田會館

晚報
樂表演

商務印書館，現期至本月九日止。
▲叻報藝文作品限在藝術中心五樓
包氏畫廊舉行。展期至本月十日止。

演出的節目有莫
特寫的鋼琴奏樂曲及
隆的對衝》等。
（小
合奏）

琴（土耳其進行曲）
、二胡奏《戰馬奔
騰》、唢吶獨奏《大
村來了賣貨郎》及
合奏《綠花安插師》

是項節目均票現
已在沙田大會堂及各
城市電腦售票處發

祝賀
 十一月

機作家黎鏗主
紹中國傳統昆
綱座則由城市
州分主持，輔
各舞團的特
免費入場。市

維持的，反對方法，將於
劇及戲劇藝術。
以電影節目示範，分析
藝術和風格。
以影帶圖書館位於失
的價值與相互間的衝突。 胡德尼亞拜中
的男女舞者已經使他停步考慮進行了數個世紀，
專攻舞蹈已經成為對雙方折騰了數個世紀；觀
眾猶如看兩個無知無識的火焰，終將相互消
滅，流著無知無識的浪漫情調。三人舞
，花傘，技巧性很強，三位男演員造型優
美，身體發展得無以比擬的男演員們。他們
剛來並重的手，相互自如的旋轉和踴躍的舞
步，本已教養，相宜自在漸進愉快的節
奏。

中段的 瑪亞（波利羅舞）
光在夜夜運用，是略
這種神秘流變幾人
。這是個象徵人
相戲下，首次在
編導不乏之
，編導之
怨嘆
及收

余漢翁表示，今次招請最多有五十名團員，以後可以說有一批基礎更趨穩定。而後，可以使該舞台足幾乎全更加能體會箇中妙處，舞臺上推的獨人方面，偏遭丈夫遺棄，人物方面，偏遭丈夫遺棄，妻妾間的矛盾，妻妾間的矛盾的白

[illegible]

將於十
晚八時
院舉行
及
劇場的
票入內
中心
務處
多個
十多
節目
致電
票券

大湖中樂廳
樂曲則包括琵琶、
欣賞
社區
節目
沙山
唱時
市街
票券

市本局市

演藝——在星洲高中學生對「電國雄圖」的興趣
 十七日晚上八時南區華資會堂有八中民族歌舞表演
 二十日晚上八時在西貢河文藝會社晚安華南劇團伊利沙伯劇團及八中駐叻伊利沙伯劇團有綜合文藝會
 廿四日晚上七時半在華資會堂中有粵劇及粵曲表演
 黃大仙社市中心粵曲粵劇表演
 廿六日晚上七時半旺角劇欣賞會主辦安排國樂演奏會
 除了這些活動外，八中在公團行的戶外節目：

中國華藝廣播

FBC

華藝廣播公司
WAYI BROADCAST CO.
中國人民保險

對台灣廣播部

福州閩江飯店
福建省稅務局
福建省石油總
福州先施大商

福建省投資開
福州溫泉大廈
福日公司

福建南平化纖
金匙摩托車有

熱烈祝賀

本公司十一月一日隆重開播

一家民營的娛樂服務性廣播公司，竭誠為海內外的中國人服務。
揚愛國精神，光大民族氣節，弘揚中華文化，凝聚同胞情感。

頻：90.6、99.6、107.1MHZ；中波：668KHZ；短波：4830、
6185KHZ

司福建省分公司	福州威帆微機系統有限公司	山東人民廣播電台
限公司	福建金龍房地產有限公司	海峽之聲廣播電台
州廣播設備廠	福建福州第二化工廠	廣東人民廣播電台
份有限公司	正大振華851生物工程有限公司	海南人民廣播電台
資公司	福建泉州大通毛紡有限公司	安徽人民廣播電台
	羊城晚報·海外版	上海人民廣播電台（浦江之聲）
司	遼寧人民廣播電台	天津人民廣播電台
	四川人民廣播電台	黑龍江人民廣播電台
公司	雲南人民廣播電台	福建人民廣播電台
	金陵之聲廣播電台	江蘇人民廣播電台
公司	湖北人民廣播電台	青海人民廣播電台
	山西人民廣播電台	團結報社
	內蒙古人民廣播電台	西藏人民廣播電台
		廣西人民廣播電台
		河南人民廣播電台

全敬賀

（排名不分先後）

路芝米挫通譯快 強四入打賽牌銀

粒一光志陳利貝度二開梅枝發陳

【本報訊】昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是快譯通隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是快譯通隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是快譯通隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。



網入球門近下管看人無在(左)枝發陳譯快

駒騰友賽大勝對手 新援史賓斯入兩球

列斯缺席操練被警告林世洪建議棄用

【本報訊】駒騰友昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是駒騰友隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是駒騰友隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。



網入球門近下管看人無在(左)枝發陳譯快

香港體育

花式單車隊歸來 陳智勇成績較佳

【本報訊】香港花式單車隊在昨晚的比賽中，陳智勇以較佳成績獲得銀牌。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是駒騰友隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。

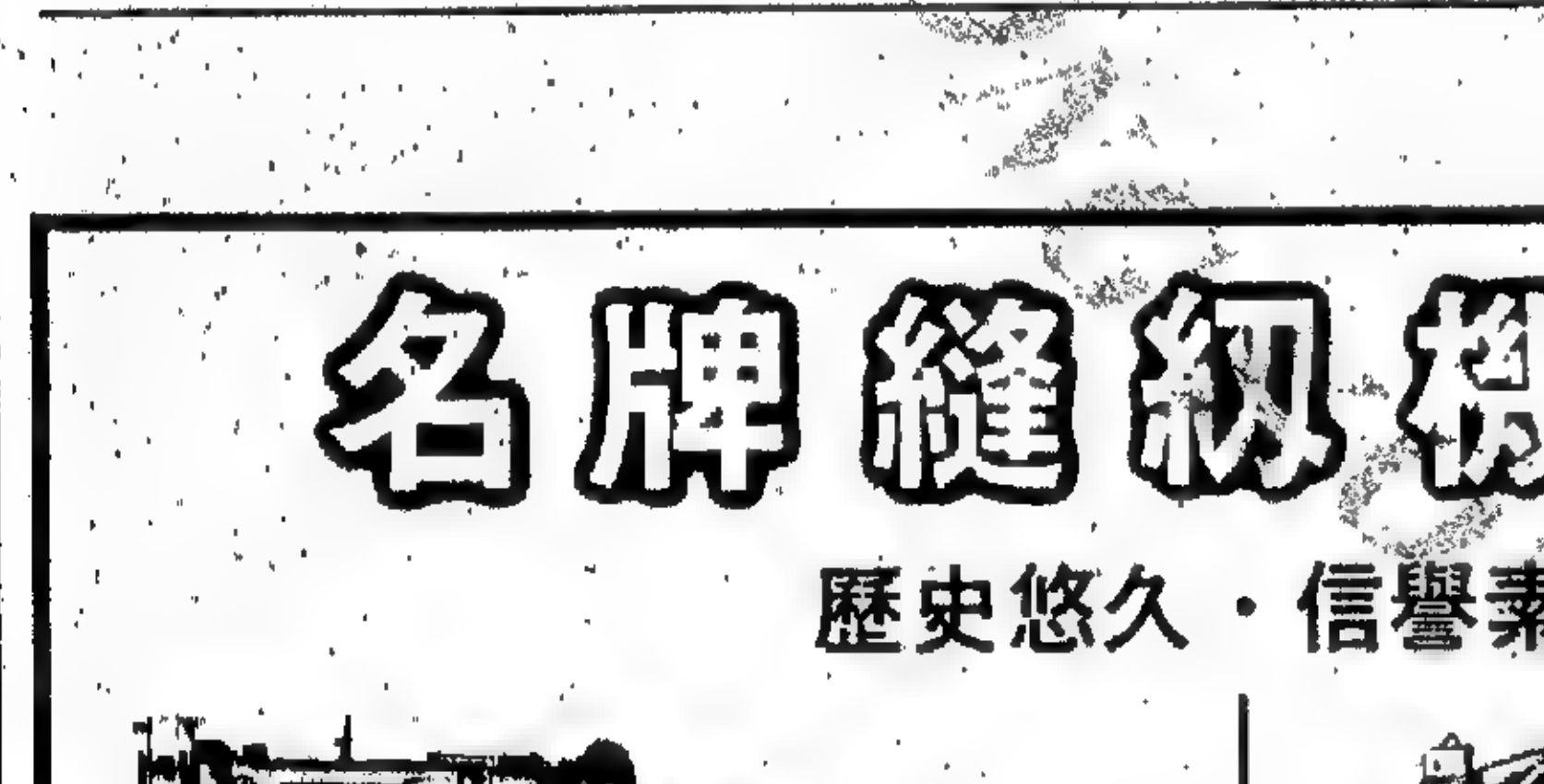


網入球門近下管看人無在(左)枝發陳譯快

陳秀賢陳志強等三球員 昨天獲港領隊補選入伍

因依波路替三名港腳申請免役

【本報訊】依波路昨日正式入伍，替三名港腳申請免役。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是駒騰友隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。



網入球門近下管看人無在(左)枝發陳譯快

東方昨在谷中復操 歷傷愈隨隊練習

梁守志周對國團可全力出擊

【本報訊】東方足球隊昨日在谷中進行復操，梁守志和周對國等球員已能隨隊練習。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是駒騰友隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。



網入球門近下管看人無在(左)枝發陳譯快

泰足總邀請港隊 赴曼谷比賽一場

赴曼谷比賽一場

【本報訊】泰國足球總會昨日邀請香港足球隊前往曼谷進行一場比賽。昨晚在球場上演的銀牌賽，結果是駒騰友隊以四比二擊敗陳利貝隊，進入四強。



網入球門近下管看人無在(左)枝發陳譯快

名牌縫紉機總匯

歷史悠久·信譽素孚

精工牌
CW-88型高速高頭車
(手袋、皮革專用)

真善美
JANOME
高速厚料車縫車

美文電剪
S900系列
S800系列

雅滿桃
VC2700系列
超高速三針縫紉車

富利是
SERVO-CUTTER
AUTOMATIC

MODEL TA103
自動縫紉機

MODEL TA100B
自動縫紉機

FABRIC CUTTING
SYSTEM PLUS

黃保華針車有限公司

九龍慈雲寺道78-80號地下
電話：(852)391 6768
電傳：55074 WYOO HK
圖文傳真：(852)789 1638

宏業行有限公司

九龍土庫灣道191號地下二樓二樓A座
電話：363 4256
電傳：48581 WYHL HK
圖文傳真：765 6982

精工牌 SEIKO

JANOME 真善美 MAMIN 美文電剪 Yamato 雅滿桃

代理：JANOME 真善美 MAMIN 美文電剪 Yamato 雅滿桃

代理：JANOME 真善美 MAMIN 美文電剪 Yamato 雅滿桃

港傷殘運動員 今天出征日德

【本報訊】香港傷殘運動員代表團，將於今日出發前往德國和日內瓦參加殘奧會。代表團成員包括多位在國際殘奧會上取得好成績的運動員。

四年一度亞洲杯 昨致函港足總徵詢意見

【本報訊】亞洲足球協會昨日致函香港足球總會，徵詢對四年一度亞洲杯足球賽的意見。港足總表示將認真考慮並作出回應。

漢榮書局誠聘 男女職員多名

一、中五程度，年三十以下
二、九小時工作
三、每月六天假期
四、薪優、供膳
五、一年終雙糧、醫療津貼
有意請願者，請親臨或電3910585約見。
箱73876號或電3910585約見。

ake BUILDING

大廈

2,300起
至898方呎
樓底特高

貸款
完成
元
票

& CO.
MAN LTD.)

中環皇后
乃商業繁
商業重建
行二分鐘即
小巴直達門
方便快捷。

每層一
獨立分體冷
間，方便實
安裝銀白鋁
名貴而實時

廣東遼寧明晚義賽
助捐首屆世界女足

拚比球足派北南 藝獻場河天穗

[illegible][illegible][illegible]

布希博選厄尼澤保持十三年的「多步古諾的變奏」以古老的瑟路目的方式。謝路過於對手，多，數個變化，而以上技術處於上升狀態，對於狀勝於敵方。從布局看，齊布爾進厄尼澤布局而際，以不變應萬變為感。威爾遜認為歐戰和她年輕般。她在第四、五局有喘息六緒先手棋中。

以最嚴單的布局、在一小時四分鐘後的第二十四回合大獲勝利了。中國隊第十四次把賽王克官。教練收集了齊布爾進厄尼澤來備一百九十九對局的資料，各種可能使用的進攻布局均遭駁斥性存探，使謝軍心中沒有，有信心。

第十一盤謝軍取勝後，齊達尼澤由於以五六六落後，要十二盤連贏，企圖把比分扳平國際象棋界曾提出，齊布爾進厄尼澤可能運用很少使用的一個招。於是他們給謝軍示範如何被果然，齊布爾進厄尼澤在第六七周時改以後主長兵開局，謝軍古印度防禦戰時，這時齊發出招」。但謝軍不為，經短失此間與謝界認為，謝軍除了她中盤投機的精力強、殘勇的關係。(馬尼拉電)

陳臨新不敵淡路修三

【本報記者張少威北京十月三十一日專電】香港無線電視台保齡球隊與北京的演藝界名人，今天在北京廬都假日飯店舉行了陳沒法追上洗拿，文豪在車手四分。

有所下降，但近一年水平提高，最近更奪得全國足球甲級B組冠軍，重返A組行列。

為支持這場義賽，香港愉景元老隊與香港電視演藝隊在義賽前進行交戰助慶；

同時在遼寧舉義，休息時設射門遊戲，增添比賽。

賽中場
有獎遊
趣味性

無線電視保齡球隊 赴京與演藝界友賽

廉士威龍得一百
一分，周日的賽
出者可得十分，
位得六分及第三

四目半勝中方陳偏新
賽後，聶衛平對
本社記者說：「陳臨
所約其下得太次，

期望雙喜臨門。

圍棋擂台賽日方領生

明日中方愈減九段攻擂料有劇變

【新華社大連十三日電】NFC杯第六屆中日圍棋擂台賽第九局，於今日在大連舉行。雙方今天再度落後三子。

優勢立即轉向日方。

終盤階段，陳路修三子坐無誤，戰況始終於失利。比賽耗時六小時二十八分，雙方共下了四八手。

日方俞斌九段的第廿三路，衝斷了中方的第三路，奪回半場。那時，是一場平手。他認為俞斌知

日方俞斌九段攻擂料有劇變

中路修三的第三路，衝斷了中方的第三路，奪回半場。那時，是一場平手。他認為俞斌知

果發揮得最好，可望戰勝對手，「如果順利，將使友邦加緊今後對華之經濟及技術援助，認為中國前途是光明的。」

我們表示：「我們確實是人民的力量，我們將全力支援。」

日能戰敗李承晚，韓國政府舉行，共一萬國，每三點九公里。

為促進京港協同發展和人的交流，北京麗都假日飯店促成了這「比賽」，北京人的慾望、影視明星與無線電視台職員配對進行比賽。

對聯友誼賽，由趙國強、元勇組成一對取得優勝。

於聯友誼賽，由趙國強、元勇組成一對取得優勝。

為促進京港協同發展和人的交流，北京麗都假日飯店促成了這「比賽」，北京人的慾望、影視明星與無線電視台職員配對進行比賽。

對聯友誼賽，由趙國強、元勇組成一對取得優勝。

於聯友誼賽，由趙國強、元勇組成一對取得優勝。

十一日電】泰國羽毛球公開賽，男女單強群日產生。

佐

「一百三十二分，而威一 所不同。」

泰國羽球公開賽

趙劍華晉級八強

中國通 曼谷十

香港通訊社
三月

香港中旅新貢獻

錦繡中華姐妹篇

深圳

中國民俗文化村

中國民俗文化村毗鄰深圳灣“錦繡中華”旅遊區，佔地18萬平方米，按1:1比例建造中國雲南、貴州、四川、湖南、西藏、新疆、內蒙等地區少數民族之24個村寨和20多個景點，數百名少數民族藝員表演歌舞和民間技藝，使你領略各民族的民間藝術和民俗風情。

- 世界包容最多民族之民俗村
- 世界最大人造石林、最大人造榕樹、最大人造瀑布、最大人造溶洞、最大民族音樂噴泉、
- 領略千姿百態民俗風情
- 欣賞古樸純美民族歌舞
- 品嚐獨具風味民族小食
- 每日晚上舉行氣勢壯觀民族藝術大遊行
- 每月舉辦一次盛大的民間節慶活動

民俗村旅行團
天天出發

詳情請往中旅社總社及各分社
或各大旅行社查詢報名

香港中國旅行社有限公司

(“中國民俗文化村”港、澳、台及海外總代理)

香港干諾道中118-122號中旅大廈

電話：433 3886

傳真號碼：362279

深圳錦繡中華發展有限公司

中國深圳特爾華德城

電話：771106 770626 770625

單位有限
欲購從速

●●●●●●●● 興建中半山行人自動電梯

即日發售

Richmake
COMMERCIAL BUILDING

致富商業大廈

中環皇后大道中198-200號

黃金地帶

售價每平方呎由\$2,300起
每層面積由774方呎起至898方呎
地下旺舖1245平方呎，樓底特高

代客安排銀行貸款
九二年三月完成
臨時訂金五萬元
只收銀行本票
抬頭請寫

H. C. YEUNG & CO.
(A/C REGENT PLAN LTD.)

本大廈位於港島中環皇后大道中198-200號，乃商業繁盛中心區，貼近中環商業重建區，地點優越，步行二分鐘即可到達地鐵站。小巴直達門口，來往港九各處方便快捷。

大廈樓高24層，每層一單位，各單位裝有獨立分體冷氣系統及獨立洗手間，方便實用，大廈正面外牆安裝銀白鋁質玻璃幕牆，設計名貴而富時代感。

洽購處：永佳進有限公司 REGENT PLAN LTD.
中環德輔道中59號中南行201室
電話：8109055

黃九電電圖代

龍華汽車有限公司

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。深圳廈門可先送車後付款，廈門陳列保稅倉有大量現貨供應。



駐深圳辦事處：廈門合作單位：駐上海辦事處：上海合作單位：北京合作單位：南京合作單位：江西合作單位：天津合作單位：肇慶合作單位：

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告 高2 1/2"x2" 每天特價100元
分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
專線電話：5726980 8873550
FAX：8381171 8876647

TOYOTA

凌志豪華轎車 仙力架GT單門跑車
基仙達轎車 LAND CRUISER吉普車
朗凌轎車 高仕達26至30座中巴
直接進口 全新左軚 現貨

CROWN 5人座轎車，旅行車 (2200cc, 2800cc汽油, 2400cc柴油)
HIACE 6人座工具車(汽油), 12-15人座小客車(汽油, 柴油)
DYNA 1.0, 1.25, 1.75噸 6人座及8人座貨車
HILUX 3人座0.75噸, 1噸, 6人座雙排座 0.5噸及1噸(後輪驅動, 四輪驅動)

皇冠服務有限公司

香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

NISSAN

馬自達12座 千里馬轎車
三菱吉普車 12座佳奔
五十鈴貨車 的士頭農夫車
日野、三菱、五十鈴全線車系 即日送交碼頭或文錦渡

左軚「公爵」JEDRIC豪華轎車及貴賓級VIP轎車 外形高雅，豪華設備齊全
左軚「藍鳥」BLUEBIRD豪華轎車 外形美觀，行車輕快安全，享受真正駕駛樂趣
左軚「巴拿」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軚汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上)
全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州—華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘珊珊

海南—華多利汽車展銷中心 地址：海口市八灶村321號地下(即海新村港邊咖啡館對面) 電話：775478, 224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一瀾、穆震洲

廈門—華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：561718 傳真：561740 聯絡人：陳先生、陳麗

遼寧省—華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢



俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全大廈G3地下(大圍火車站斜對面) 電話：6011373-7 傳真：6011739 大量現貨，平價期貨，即日送交國內各海關及港口

三寶V32豪華七座吉普 日產VIP/公爵V63.0 寶馬525-735豪華轎車 奔馳300 SEL-600 SEL豪華轎車 日產藍鳥2.0轎車 日產/豐田0.5-0.75噸的士頭農夫車 日產豪華轎車八座

豐田/五十鈴雙排座 1.25-1.75噸農夫車 豐田(大霸王)豪華七座 豐田12/15座麵包車 豐田皇冠豪華2.8/3.0 豐田9/10座豪華吉普 豐田7/10座越野吉普 豐田/日產26-30座豪華中巴

百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話：762 1997 傳真：715 6420
深圳辦事處：中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈3101室 電話：251534

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系 日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機) 歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

三寶豪華七座吉普車 豐田皇冠豪華2.8 豪華高頂空調26座中巴 豐田1.5噸農夫車 日產豪華轎車八座 日產/豐田四噸的士頭農夫車 日產/豐田12座麵包車 小松PC200 PC220 加藤HD770SE HD880SE 小松裝載機D75S

最新92 大霸王

大量的士頭農夫車標準及四驅大特價 現貨左軚轎車、麵包車、大霸王、農夫車 雙排座、吉普車、中型巴士、8噸貨車、可即日送車、或本港付運國內港口提貨
★歡迎來電查詢，專人解答國內進口手續★

合益汽車公司

合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡樂業街21號富工業中心B座地下 電話：3636117 傳真：7742034

澳洲氣動燙金機

燙金紙(電化鋁) 美德行 5441144 香港蘇杭街37號地下

西德奔馳

86年420SE, 87年420SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE, 55年300SE, 56年300SE, 57年300SE, 58年300SE, 59年300SE, 60年300SE, 61年300SE, 62年300SE, 63年300SE, 64年300SE, 65年300SE, 66年300SE, 67年300SE, 68年300SE, 69年300SE, 70年300SE, 71年300SE, 72年300SE, 73年300SE, 74年300SE, 75年300SE, 76年300SE, 77年300SE, 78年300SE, 79年300SE, 80年300SE, 81年300SE, 82年300SE, 83年300SE, 84年300SE, 85年300SE, 86年300SE, 87年300SE, 88年300SE, 89年300SE, 90年300SE, 91年300SE, 92年300SE, 93年300SE, 94年300SE, 95年300SE, 96年300SE, 97年300SE, 98年300SE, 99年300SE, 00年300SE, 01年300SE, 02年300SE, 03年300SE, 04年300SE, 05年300SE, 06年300SE, 07年300SE, 08年300SE, 09年300SE, 10年300SE, 11年300SE, 12年300SE, 13年300SE, 14年300SE, 15年300SE, 16年300SE, 17年300SE, 18年300SE, 19年300SE, 20年300SE, 21年300SE, 22年300SE, 23年300SE, 24年300SE, 25年300SE, 26年300SE, 27年300SE, 28年300SE, 29年300SE, 30年300SE, 31年300SE, 32年300SE, 33年300SE, 34年300SE, 35年300SE, 36年300SE, 37年300SE, 38年300SE, 39年300SE, 40年300SE, 41年300SE, 42年300SE, 43年300SE, 44年300SE, 45年300SE, 46年300SE, 47年300SE, 48年300SE, 49年300SE, 50年300SE, 51年300SE, 52年300SE, 53年300SE, 54年300SE

不說謊的騙人術

章明

說謊可以騙人，這道理大家都知道。可是，說謊也可以騙人，這道理卻不一定人人都知道。...

傳句供集實文鄭

敏其與

鄭文實先生，字子中，廣東人。...

有中國特色的棋路

張敬

棋路，在國際上，有西洋棋，有中國棋。...

一九三九年蘇德交易内幕

常山

一九三九年八月二十三日，蘇聯與德國簽訂了互不侵犯條約。...

康有為

伍啟中

康有為，廣東南海人，是清末民初著名的維新運動領袖。...

沙特大富豪又娶外籍新娘

謝鳳

沙特大富豪，最近又娶了一位外籍新娘。...

美有特種之人要求傳宗接代

謝鳳

美國有特種之人，要求傳宗接代。...

金髮女郎願為兩死囚懷孕

謝鳳

金髮女郎，願為兩死囚懷孕。...

成人玩具銷售旺

張超

成人玩具，銷售非常旺。...

預防自殺研究

萬輝

預防自殺，研究非常重要。...

沙特大富豪又娶外籍新娘

謝鳳

沙特大富豪，最近又娶了一位外籍新娘。...

美有特種之人要求傳宗接代

謝鳳

美國有特種之人，要求傳宗接代。...

金髮女郎願為兩死囚懷孕

謝鳳

金髮女郎，願為兩死囚懷孕。...

成人玩具銷售旺

張超

成人玩具，銷售非常旺。...

預防自殺研究

萬輝

預防自殺，研究非常重要。...

沙特大富豪又娶外籍新娘

謝鳳

沙特大富豪，最近又娶了一位外籍新娘。...

美有特種之人要求傳宗接代

謝鳳

美國有特種之人，要求傳宗接代。...

金髮女郎願為兩死囚懷孕

謝鳳

金髮女郎，願為兩死囚懷孕。...

成人玩具銷售旺

張超

成人玩具，銷售非常旺。...

預防自殺研究

萬輝

預防自殺，研究非常重要。...

沙特大富豪又娶外籍新娘

謝鳳

沙特大富豪，最近又娶了一位外籍新娘。...

美有特種之人要求傳宗接代

謝鳳

美國有特種之人，要求傳宗接代。...

金髮女郎願為兩死囚懷孕

謝鳳

金髮女郎，願為兩死囚懷孕。...

成人玩具銷售旺

張超

成人玩具，銷售非常旺。...

預防自殺研究

萬輝

預防自殺，研究非常重要。...

我的伊甸：植物園

游子

「伊甸」，是上帝創造的樂園。在伊甸園裏，上帝創造了各種動物，供亞當和夏娃食用。但亞當和夏娃不聽上帝的話，偷吃了禁果，被逐出伊甸園。從此，人類開始了漫長的歷史。

在現代社會，我們已經失去了伊甸園。我們生活在一個充滿競爭和壓力的世界。我們需要一個地方，可以讓我們放鬆身心，享受大自然的美景。植物園就是這樣一個地方。

植物園是一個充滿生機和活力的地方。這裡有各種各樣的植物，有高大的樹木，有鮮豔的花朵，有翠綠的草坪。在這裡，你可以感受到大自然的奧妙和神奇。

植物園也是一個可以讓我們學習和探索的地方。在這裡，你可以了解到各種植物的生長習性和用途。你可以了解到植物的演化和分類。你可以了解到植物的保護和開發。

植物園是一個可以讓我們享受和放鬆的地方。在這裡，你可以呼吸新鮮的空氣，感受陽光和微風。你可以聽著鳥兒的歌唱，看著蝴蝶的飛舞。你可以感受到大自然的寧靜和美好。

學與教

宋研

「學與教」是一個老問題了。在傳統社會，學與教是分開的。學生在學校裡學習，老師在課堂上教書。但在現代社會，學與教已經不再分開了。學生可以在任何地方學習，老師也可以在任何地方教書。

在現代社會，學與教已經變成了一個整體。學生和老師之間建立了一種新的關係。學生不再是被動地接受知識，而是主動地探索知識。老師也不再是單方面的傳授知識，而是引導學生去發現知識。

在現代社會，學與教已經變成了一個過程。學生和老師都在不斷地學習和成長。學生在學習的過程中，不斷地吸收知識，不斷地提高能力。老師在教書的過程中，不斷地更新知識，不斷地提高水平。

在現代社會，學與教已經變成了一個目標。學生和老師都在為了一個共同的目标而努力。那就是，讓學生成為一個有知識、有能力、有責任感的人。

遊秋

中心三樓

「遊秋」是一個充滿詩意的季節。在這個季節裡，你可以感受到大自然的變化和神奇。你可以看到金燦燦的稻田，紅彤彤的蘋果，金燦燦的菊花。你可以聽到陣陣的陣風，沙沙的落葉聲。

在「遊秋」的季節裡，你可以去郊外走走。你可以去田野裡採摘新鮮的蔬菜，去果園裡採摘成熟的果實。你可以去小溪邊釣魚，去山頂上賞景。

在「遊秋」的季節裡，你可以去公園裡走走。你可以去公園裡的湖邊散步，去公園裡的樹林裡呼吸新鮮的空氣。你可以去公園裡的廣場上跳舞，去公園裡的涼亭裡休息。

在「遊秋」的季節裡，你可以去家裡走走。你可以去廚房裡做一頓豐盛的晚餐，去客廳裡看一集精彩的電視。你可以去臥室裡睡一個舒服的覺，去陽台上曬一曬太陽。

「五天休兩天」

羅福

「五天休兩天」是一個讓人羨慕的假期制度。在這種制度下，員工可以獲得更多的休息時間，可以更加充實地利用自己的時間。但是，這種制度是否真的那麼好？

首先，「五天休兩天」可以減輕員工的壓力。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。

其次，「五天休兩天」可以提高員工的效率。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。這可以使他們在工作的時候更加專注，更加投入。

但是，「五天休兩天」也有它的缺點。首先，它可能會影響到公司的生產力。如果員工休息的時間太多，那麼公司的生產力可能會下降。其次，它可能會影響到員工的社交生活。如果員工休息的時間太多，那麼他們可能會失去與同事之間的聯繫。

父子情

紅紅

父子情，是世界上最偉大的情感之一。它是一種無私的、無條件的愛。父親對兒子的愛，是世界上最偉大的愛。兒子對父親的愛，是世界上最偉大的愛。

在父子情中，父親扮演著一個重要的角色。父親是兒子的榜樣，是兒子的導師。父親教給兒子做人的道理，教給兒子做事的方法。父親是兒子的依靠，是兒子的支柱。

在父子情中，兒子扮演著一個重要的角色。兒子是父親的驕傲，是父親的安慰。兒子是父親的希望，是父親的未來。兒子是父親的延續，是父親的傳承。

父子情是一種無言的溝通。父親和兒子之間不需要太多的言語，只需要一個眼神，一個動作，就可以表達出他們之間的情感。

久地長天談也

號加 工城

「久地長天談也」是一個充滿哲理的話題。在這個話題下，我們可以探討許多問題，比如：時間、空間、生命、死亡。我們可以探討人類的存在意義，我們可以探討人類的未來。

在「久地長天談也」的話題下，我們可以感受到時間的流逝。我們可以感受到時間的無情，我們可以感受到時間的偉大。我們可以感受到時間的短暫，我們可以感受到時間的長久。

在「久地長天談也」的話題下，我們可以感受到空間的廣闊。我們可以感受到空間的無限，我們可以感受到空間的狹窄。我們可以感受到空間的遙遠，我們可以感受到空間的近處。

在「久地長天談也」的話題下，我們可以感受到生命的脆弱。我們可以感受到生命的短暫，我們可以感受到生命的無常。我們可以感受到生命的偉大，我們可以感受到生命的意義。

遊秋

中心三樓

「遊秋」是一個充滿詩意的季節。在這個季節裡，你可以感受到大自然的變化和神奇。你可以看到金燦燦的稻田，紅彤彤的蘋果，金燦燦的菊花。你可以聽到陣陣的陣風，沙沙的落葉聲。

在「遊秋」的季節裡，你可以去郊外走走。你可以去田野裡採摘新鮮的蔬菜，去果園裡採摘成熟的果實。你可以去小溪邊釣魚，去山頂上賞景。

在「遊秋」的季節裡，你可以去公園裡走走。你可以去公園裡的湖邊散步，去公園裡的樹林裡呼吸新鮮的空氣。你可以去公園裡的廣場上跳舞，去公園裡的涼亭裡休息。

在「遊秋」的季節裡，你可以去家裡走走。你可以去廚房裡做一頓豐盛的晚餐，去客廳裡看一集精彩的電視。你可以去臥室裡睡一個舒服的覺，去陽台上曬一曬太陽。

「五天休兩天」

羅福

「五天休兩天」是一個讓人羨慕的假期制度。在這種制度下，員工可以獲得更多的休息時間，可以更加充實地利用自己的時間。但是，這種制度是否真的那麼好？

首先，「五天休兩天」可以減輕員工的壓力。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。

其次，「五天休兩天」可以提高員工的效率。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。這可以使他們在工作的時候更加專注，更加投入。

但是，「五天休兩天」也有它的缺點。首先，它可能會影響到公司的生產力。如果員工休息的時間太多，那麼公司的生產力可能會下降。其次，它可能會影響到員工的社交生活。如果員工休息的時間太多，那麼他們可能會失去與同事之間的聯繫。

夏威夷帝后

簡而清

夏威夷帝后，是夏威夷王國的一位傳奇女性。她是一位勇敢、智慧、仁慈的領導者。她為夏威夷王國的繁榮和穩定做出了巨大的貢獻。

夏威夷帝后是一位勇敢的女性。她面對著許多困難和挑戰，但她從不退縮。她總是勇敢地站出來，為她的子民們爭取權益。

夏威夷帝后是一位智慧的女性。她具有遠大的眼光和深邃的思維。她總是能夠看到事情的本質，她總是能夠做出正確的決定。

夏威夷帝后是一位仁慈的女性。她對她的子民們充滿了愛和同情。她總是能夠理解他們的痛苦，她總是能夠幫助他們解決困難。

考思利有着躺

非于

「考思利有着躺」是一個充滿哲理的話題。在這個話題下，我們可以探討許多問題，比如：思考、休息、生活、工作。我們可以探討人類的存在意義，我們可以探討人類的未來。

在「考思利有着躺」的話題下，我們可以感受到思考的重要性。思考是人類進步的動力，思考是人類智慧的源泉。思考可以讓我們更加了解自己，思考可以讓我們更加了解世界。

在「考思利有着躺」的話題下，我們可以感受到休息的重要性。休息是人類健康的保障，休息是人類活力的源泉。休息可以讓我們更加放鬆，休息可以讓我們更加精力充沛。

在「考思利有着躺」的話題下，我們可以感受到生活和工作的意義。生活和工作是人類存在的目的，生活和工作是人類價值的體現。生活和工作可以讓我們更加充實，生活和工作可以讓我們更加有意義。

遊秋

中心三樓

「遊秋」是一個充滿詩意的季節。在這個季節裡，你可以感受到大自然的變化和神奇。你可以看到金燦燦的稻田，紅彤彤的蘋果，金燦燦的菊花。你可以聽到陣陣的陣風，沙沙的落葉聲。

在「遊秋」的季節裡，你可以去郊外走走。你可以去田野裡採摘新鮮的蔬菜，去果園裡採摘成熟的果實。你可以去小溪邊釣魚，去山頂上賞景。

在「遊秋」的季節裡，你可以去公園裡走走。你可以去公園裡的湖邊散步，去公園裡的樹林裡呼吸新鮮的空氣。你可以去公園裡的廣場上跳舞，去公園裡的涼亭裡休息。

在「遊秋」的季節裡，你可以去家裡走走。你可以去廚房裡做一頓豐盛的晚餐，去客廳裡看一集精彩的電視。你可以去臥室裡睡一個舒服的覺，去陽台上曬一曬太陽。

「五天休兩天」

羅福

「五天休兩天」是一個讓人羨慕的假期制度。在這種制度下，員工可以獲得更多的休息時間，可以更加充實地利用自己的時間。但是，這種制度是否真的那麼好？

首先，「五天休兩天」可以減輕員工的壓力。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。

其次，「五天休兩天」可以提高員工的效率。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。這可以使他們在工作的時候更加專注，更加投入。

但是，「五天休兩天」也有它的缺點。首先，它可能會影響到公司的生產力。如果員工休息的時間太多，那麼公司的生產力可能會下降。其次，它可能會影響到員工的社交生活。如果員工休息的時間太多，那麼他們可能會失去與同事之間的聯繫。

化妝護膚新品種

軒軒

最近我換了一種新的化妝品，發現效果不錯。這種化妝品可以保護皮膚，防止皮膚乾燥。它還可以讓皮膚更加細膩，更加光澤。

這種化妝品是一種新型的化妝品。它採用了最先進的技術，採用了最優質的原料。它是一種環保、健康的化妝品。

這種化妝品是一種適合各種膚質的化妝品。它既可以適合乾性膚質，也可以適合油性膚質。它既可以適合敏感肌膚，也可以適合健康肌膚。

這種化妝品是一種可以長期使用的化妝品。它不會對皮膚造成任何傷害，它不會導致皮膚過敏。它可以讓你長期使用，讓你一直保持美麗。

新園地

秀官

「新園地」是一個充滿活力的地方。在這裡，你可以感受到大自然的變化和神奇。你可以看到金燦燦的稻田，紅彤彤的蘋果，金燦燦的菊花。你可以聽到陣陣的陣風，沙沙的落葉聲。

在「新園地」的季節裡，你可以去郊外走走。你可以去田野裡採摘新鮮的蔬菜，去果園裡採摘成熟的果實。你可以去小溪邊釣魚，去山頂上賞景。

在「新園地」的季節裡，你可以去公園裡走走。你可以去公園裡的湖邊散步，去公園裡的樹林裡呼吸新鮮的空氣。你可以去公園裡的廣場上跳舞，去公園裡的涼亭裡休息。

在「新園地」的季節裡，你可以去家裡走走。你可以去廚房裡做一頓豐盛的晚餐，去客廳裡看一集精彩的電視。你可以去臥室裡睡一個舒服的覺，去陽台上曬一曬太陽。

心安理得

阿濃

「心安理得」是一個讓人羨慕的狀態。在這種狀態下，你可以感到舒適、自在。你可以感到快樂、滿足。你可以感到平靜、寧靜。

在「心安理得」的狀態下，你可以感受到生活的美好。你可以感受到生活的光彩，你可以感受到生活的意義。你可以感受到生活的價值，你可以感受到生活的希望。

在「心安理得」的狀態下，你可以感受到工作的樂趣。你可以感受到工作的挑戰，你可以感受到工作的責任。你可以感受到工作的成就感，你可以感受到工作的榮譽。

在「心安理得」的狀態下，你可以感受到人情的溫暖。你可以感受到人情的關懷，你可以感受到人情的支持。你可以感受到人情的力量，你可以感受到人情的偉大。

「五天休兩天」

羅福

「五天休兩天」是一個讓人羨慕的假期制度。在這種制度下，員工可以獲得更多的休息時間，可以更加充實地利用自己的時間。但是，這種制度是否真的那麼好？

首先，「五天休兩天」可以減輕員工的壓力。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。

其次，「五天休兩天」可以提高員工的效率。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。這可以使他們在工作的時候更加專注，更加投入。

但是，「五天休兩天」也有它的缺點。首先，它可能會影響到公司的生產力。如果員工休息的時間太多，那麼公司的生產力可能會下降。其次，它可能會影響到員工的社交生活。如果員工休息的時間太多，那麼他們可能會失去與同事之間的聯繫。

化妝護膚新品種

軒軒

最近我換了一種新的化妝品，發現效果不錯。這種化妝品可以保護皮膚，防止皮膚乾燥。它還可以讓皮膚更加細膩，更加光澤。

這種化妝品是一種新型的化妝品。它採用了最先進的技術，採用了最優質的原料。它是一種環保、健康的化妝品。

這種化妝品是一種適合各種膚質的化妝品。它既可以適合乾性膚質，也可以適合油性膚質。它既可以適合敏感肌膚，也可以適合健康肌膚。

這種化妝品是一種可以長期使用的化妝品。它不會對皮膚造成任何傷害，它不會導致皮膚過敏。它可以讓你長期使用，讓你一直保持美麗。

新園地

秀官

「新園地」是一個充滿活力的地方。在這裡，你可以感受到大自然的變化和神奇。你可以看到金燦燦的稻田，紅彤彤的蘋果，金燦燦的菊花。你可以聽到陣陣的陣風，沙沙的落葉聲。

在「新園地」的季節裡，你可以去郊外走走。你可以去田野裡採摘新鮮的蔬菜，去果園裡採摘成熟的果實。你可以去小溪邊釣魚，去山頂上賞景。

在「新園地」的季節裡，你可以去公園裡走走。你可以去公園裡的湖邊散步，去公園裡的樹林裡呼吸新鮮的空氣。你可以去公園裡的廣場上跳舞，去公園裡的涼亭裡休息。

在「新園地」的季節裡，你可以去家裡走走。你可以去廚房裡做一頓豐盛的晚餐，去客廳裡看一集精彩的電視。你可以去臥室裡睡一個舒服的覺，去陽台上曬一曬太陽。

心安理得

阿濃

「心安理得」是一個讓人羨慕的狀態。在這種狀態下，你可以感到舒適、自在。你可以感到快樂、滿足。你可以感到平靜、寧靜。

在「心安理得」的狀態下，你可以感受到生活的美好。你可以感受到生活的光彩，你可以感受到生活的意義。你可以感受到生活的價值，你可以感受到生活的希望。

在「心安理得」的狀態下，你可以感受到工作的樂趣。你可以感受到工作的挑戰，你可以感受到工作的責任。你可以感受到工作的成就感，你可以感受到工作的榮譽。

在「心安理得」的狀態下，你可以感受到人情的溫暖。你可以感受到人情的關懷，你可以感受到人情的支持。你可以感受到人情的力量，你可以感受到人情的偉大。

「五天休兩天」

羅福

「五天休兩天」是一個讓人羨慕的假期制度。在這種制度下，員工可以獲得更多的休息時間，可以更加充實地利用自己的時間。但是，這種制度是否真的那麼好？

首先，「五天休兩天」可以減輕員工的壓力。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。

其次，「五天休兩天」可以提高員工的效率。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。這可以使他們在工作的時候更加專注，更加投入。

但是，「五天休兩天」也有它的缺點。首先，它可能會影響到公司的生產力。如果員工休息的時間太多，那麼公司的生產力可能會下降。其次，它可能會影響到員工的社交生活。如果員工休息的時間太多，那麼他們可能會失去與同事之間的聯繫。

美國也發郵票

彭光中

美國也發郵票，這是一個讓人驚訝的消息。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。

在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。

在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。

在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。在美國，郵票是一種非常有價值的收藏品。

藝術與機械的結合

李英家

「藝術與機械的結合」是一個充滿創意的話題。在這個話題下，我們可以探討許多問題，比如：藝術、機械、設計、製造。我們可以探討人類的存在意義，我們可以探討人類的未來。

在「藝術與機械的結合」的話題下，我們可以感受到藝術的力量。藝術是人類情感的表達，藝術是人類智慧的結晶。藝術可以讓我們更加了解自己，藝術可以讓我們更加了解世界。

在「藝術與機械的結合」的話題下，我們可以感受到機械的力量。機械是人類文明的產物，機械是人類進步的動力。機械可以讓我們更加舒適，機械可以讓我們更加便利。

在「藝術與機械的結合」的話題下，我們可以感受到設計和製造的重要性。設計是創意的體現，製造是創意的實現。設計和製造可以讓我們更加完美，設計和製造可以讓我們更加成功。

瓜密哈種家

蕭梅

「瓜密哈種家」是一個充滿創意的話題。在這個話題下，我們可以探討許多問題，比如：瓜密哈、種家、設計、製造。我們可以探討人類的存在意義，我們可以探討人類的未來。

在「瓜密哈種家」的話題下，我們可以感受到瓜密哈的力量。瓜密哈是人類情感的表達，瓜密哈是人類智慧的結晶。瓜密哈可以讓我們更加了解自己，瓜密哈可以讓我們更加了解世界。

在「瓜密哈種家」的話題下，我們可以感受到種家的力量。種家是人類文明的產物，種家是人類進步的動力。種家可以讓我們更加舒適，種家可以讓我們更加便利。

在「瓜密哈種家」的話題下，我們可以感受到設計和製造的重要性。設計是創意的體現，製造是創意的實現。設計和製造可以讓我們更加完美，設計和製造可以讓我們更加成功。

「五天休兩天」

羅福

「五天休兩天」是一個讓人羨慕的假期制度。在這種制度下，員工可以獲得更多的休息時間，可以更加充實地利用自己的時間。但是，這種制度是否真的那麼好？

首先，「五天休兩天」可以減輕員工的壓力。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。

其次，「五天休兩天」可以提高員工的效率。在這種制度下，員工不需要每天工作八小時，不需要每天加班。他們可以有更多的時間去休息，去娛樂，去陪伴家人。這可以使他們在工作的時候更加專注，更加投入。

但是，「五天休兩天」也有它的缺點。首先，它可能會影響到公司的生產力。如果員工休息的時間太多，那麼公司的生產力可能會下降。其次，它可能會影響到員工的社交生活。如果員工休息的時間太多，那麼他們可能會失去與同事之間的聯繫。

名人下榻港督府

余也

名人下榻港督府，這是一個讓人驚訝的消息。在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。在港督府，名人可以感受到港督府的歷史和傳統。

在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。在港督府，名人可以感受到港督府的歷史和傳統。在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。

在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。在港督府，名人可以感受到港督府的歷史和傳統。在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。

在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。在港督府，名人可以感受到港督府的歷史和傳統。在港督府，名人可以感受到港督府的莊嚴和豪華。

君竹

君竹

君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。

君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。

君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。

君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。君竹，是一個充滿創意的名字。

事間管

事間管

「事間管」是一個充滿創意的話題。在這個話題下，我們可以探討許多問題，比如：事間管、管理、設計、製造。我們可以探討人類的存在意義，我們可以探討人類的未來。

在「事間管」的話題下，我們可以感受到事間管的力量。事間管是人類情感的表達，事間管是人類智慧的結晶。事間管可以讓我們更加了解自己，事間管可以讓我們更加了解世界。

在「事間管」的話題下，我們可以感受到管理的力量。管理是人類文明的產物，管理是人類進步的動力。管理可以讓我們更加舒適，管理可以讓我們更加便利。

在「事間管」的話題下，我們可以感受到設計和製造的重要性。設計是創意的體現，製造是創意的實現。設計和製造可以讓我們更加完美，設計和製造可以讓我們更加成功。

秋藥

岑錦齡

「秋藥」是一個充滿創意的話題。在這個話題下，我們可以探討許多問題，比如：秋藥、藥、設計、製造。我們可以探討人類的存在意義，我們可以探討人類的未來。

在「秋藥」的話題下，我們可以感受到秋藥的力量。秋藥是人類情感的表達，秋藥是人類智慧的結晶。秋藥可以讓我們更加了解自己，秋藥可以讓我們更加了解世界。

在「秋藥」的話題下，我們可以感受到藥的力量。藥是人類文明的產物，藥是人類進步的動力。藥可以讓我們更加舒適，藥可以讓我們更加便利。

在「秋藥」的話題下，我們可以感受到設計和製造的重要性。設計是創意的體現，製造是創意的實現。設計和製造可以讓我們更加完美，設計和製造可以讓我們更加成功。

清季四大詞人與王國維

施議對

詞興於唐，盛於宋，歷元、明、清，乃至民國初期，似乎已經走完了自己的路程；在現代文學史上，詞這一個特殊詩體，似乎也已銷聲匿跡。但是，詞這一個特殊詩體，在清季卻有了一個復興的現象。清季詞壇，在王國維之前，已經有過一個繁榮的時期。清季四大詞人，即王國維、朱祖謀、況周自、陳延炯，他們在清季詞壇上，各自佔據了一席之地。王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。



藝林

王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。

王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。

王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。

王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。

王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。

王國維是清季詞壇的巨擘，他的《人間詞話》是清季詞壇的理論巨著。朱祖謀是清季詞壇的領袖，他的《彊村集》是清季詞壇的代表作。況周自是清季詞壇的巨擘，他的《蕙風詞話》是清季詞壇的理論巨著。陳延炯是清季詞壇的領袖，他的《東坡詩話》是清季詞壇的代表作。

白居易《勤政樓西老柳》與《村夜》詩。白居易是唐代著名的詩人，他的《勤政樓西老柳》和《村夜》是兩首著名的詩作。《勤政樓西老柳》描寫了勤政樓西邊的一棵老柳，表達了作者對自然景物的熱愛。《村夜》描寫了村夜的情景，表達了作者對鄉土的思念。

陸康夫四事。陸康夫是清季著名的詩人，他的《四事》是四首著名的詩作。《四事》描寫了四件事，表達了作者對生活的感悟。

水墨人物畫譜。水墨人物畫譜是一本關於水墨人物畫的書籍，它介紹了水墨人物畫的歷史、理論和技藝。

古淡的漁家小景。古淡的漁家小景是一幅畫作，它描寫了漁家小景，表達了作者對漁家生活的嚮往。

北山樓詩話。北山樓詩話是一本關於詩話的書籍，它介紹了詩話的歷史、理論和技藝。



香港大陸輪船時間表									
船名	往來地點	開船時間	到港時間	船名	往來地點	開船時間	到港時間	船名	往來地點
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州
廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州	10:00	12:00	廣安	廣州

德寶汽車有限公司

直接進口日本全新左軚車系，特設文錦波送車服務

豐田：皇冠2.8皇家級、皇冠2.8概念、十二座麵包車、的士頭農夫車、七座、九座豪華吉普、26座豪華中巴

日產：92年新款VIP公爵、92年新款公爵、2.0藍鳥豪華型、0.75噸的士頭農夫車、巴寧豪華八座、九座、十座豪華吉普

三菱：92年新款七座吉普電窗

海華賓館

高層豪華、大小客房、設備齊全、交通便利、服務周到

佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交通方便、豪華套房、設施齊全、服務周到

遺失聲明

本人遺失身分證一張，號碼為123456789，特此聲明作廢。

廣州世界貿易中心

位於廣州市中心，交通便利，設施齊全，服務周到。

佳利地產

專業地產服務，買賣、租賃、抵押、貸款，服務周到。

皇都酒店

豪華客房、設施齊全、服務周到、環境優雅。

東亞銀行
● 多利多息 外幣存款 ●
外幣儲蓄 / 結單存款：
方便靈活 具備十二種外幣任君選擇
外幣定期存款：
利息優厚 存款額特低
如有垂詢，請電 835 3500

大公經濟
二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創意創新 · 譽滿同儕
NISSAN
NISSAN
電話：877 3686
日產汽車服務(中國)有限公司

連升四日 漲六十餘點
【本報訊】昨日股市繼續上升，最高點達四萬五千一百點，升幅達六十餘點。昨日股市上升，主要是受到外幣匯率及利率變動的影響。昨日外幣匯率上升，而利率則下降，這使得股市上升。昨日股市上升，主要是受到外幣匯率及利率變動的影響。昨日外幣匯率上升，而利率則下降，這使得股市上升。

議會行舉天昨所聯監證
案方動行合聯成達方雙
決表行進會開會事理自各由交天今
過通獲可料預別有案方所聯與雖案方合聯
【本報訊】證監會昨日在立法局舉行證監會與聯交所聯合行動方案諮詢會議，雙方代表就聯合行動方案達成初步共識。證監會與聯交所昨日在立法局舉行聯合行動方案諮詢會議，雙方代表就聯合行動方案達成初步共識。會議中，雙方代表就聯合行動方案的具體內容進行了詳細討論，並就如何加強對證券市場的監管交換了意見。

于莉清減順應潮流
【本報訊】著名女藝人于莉，因不滿目前影視圈環境，決定減少拍片，並轉行從事其他行業。于莉在影視圈發展多年，曾主演多部知名作品。然而，由於影視圈競爭激烈，她感到壓力巨大。為了順應潮流，她決定減少拍片，並轉行從事其他行業。她表示，她將專注於自己的事業，並尋求新的發展機會。

長實大沽家身份成疑
【本報訊】長實地產與大沽家之間的關係，近日成為市場關注的焦點。據悉，長實地產與大沽家之間的關係，近日成為市場關注的焦點。市場人士對長實地產與大沽家之間的關係表示懷疑，認為兩者之間可能存在某種形式的合作或利益關係。然而，長實地產與大沽家均表示，兩者之間並無任何特殊關係，並強調其業務的獨立性。

怡和擬參與內地企業
北京表示歡迎其投資
【本報訊】怡和洋行表示，有意參與內地企業的發展，並尋求在內地市場進行投資。北京方面對此表示歡迎，並表示將為怡和洋行的投資提供必要的支持。怡和洋行表示，他們對內地市場充滿信心，並希望通過參與內地企業的發展，實現其全球戰略目標。北京方面則表示，他們將積極配合怡和洋行的投資計劃，並為其提供必要的政策支持和服務。

聯合方案須考慮會員意願
【本報訊】證監會與聯交所聯合行動方案的實施，必須充分考慮會員的意願。證監會與聯交所表示，他們將與會員進行廣泛的溝通和諮詢，以確保方案的順利實施。證監會與聯交所表示，他們將與會員進行廣泛的溝通和諮詢，以確保方案的順利實施。他們將聽取會員的意見和建議，並根據實際情況對方案進行必要的調整。他們希望通過這種方式，提高方案的透明度和可信度，並獲得會員的支持和配合。

港息短線略收中線趨緊
【本報訊】香港股市近日表現平穩，短線略有收盤，中線則趨於緊張。市場人士認為，香港股市的表現將受到國際形勢的影響。目前，國際形勢緊張，這使得市場人士對香港股市的中線表現感到擔憂。然而，香港股市的短線表現仍然良好，這主要是受到本地經濟和政策的支撐。市場人士認為，香港股市的表現將受到國際形勢的影響，但本地經濟和政策的支撐將使其保持穩定。

股市備忘
【本報訊】股市備忘錄顯示，近期市場波動較大，投資者應保持冷靜。股市備忘錄指出，近期市場波動較大，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。股市備忘錄還指出，近期市場波動較大，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。股市備忘錄還指出，近期市場波動較大，投資者應保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

好隆恒地新亞東
升華文際國新麗
【本報訊】好隆恒地新亞東與升華文際國新麗的合併，已獲得監管部門的批准。好隆恒地新亞東與升華文際國新麗表示，他們將繼續努力，為投資者提供優質的服務。好隆恒地新亞東與升華文際國新麗表示，他們將繼續努力，為投資者提供優質的服務。他們將加強與監管部門的溝通和配合，確保合併的順利實施。他們還將加強與投資者的溝通和聯繫，提高公司的透明度和可信度。

影視圈動態
影視圈近日發生多起事件，包括藝人合約糾紛等。影視圈人士呼籲各方保持冷靜，並通過合法途徑解決問題。影視圈人士呼籲各方保持冷靜，並通過合法途徑解決問題。影視圈人士呼籲各方保持冷靜，並通過合法途徑解決問題。

電話：877 3896
香港金鐘道88號奕道中心
東座1025室

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

白宮
什布
高與正
項場市

各類存款 息高利厚

- 多種貨幣存款可供選擇
- 兌換外幣匯率特別優惠
- 外幣定期存款限額特低
- 定期存款期限靈活
- 存款可作透支抵押

Union Bank
查閱詳情，請電熱線電話 846 1238 或 846 1282

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者訂閱的「歐洲航空版」及「美洲航空版」，內容豐富，印刷精美，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

本港股票行情

十月三十一日 (星期四)

恒生指數 4038.74 +18.70
香港指數 2839.34 +12.06
所有普通股指數 2216.74 +10.30
金銀 1,176,619.981
總成交股數 884,572,273
宗數 17,332

成交股份 401
上升股份 174
下降股份 96
無變股份 131

金融 2920.39 +13.79
公用 5151.14 16.70
地產 7002.89 +49.10
工商 3254.47 +29.22

銀行

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
023 東亞銀行	20.70	20.80	20.80	20.60	20.70	+0.20	375,725	17.87	3.02
410 新華銀行	11.80	11.90	11.90	11.80	11.90	+0.20	46,400	12.93	4.05
188 太平銀行	2.45	2.475	2.475	2.45	2.475	+0.05	556,360		
053 國泰銀行	2.375	2.40	2.425	2.375	2.40	+0.025	4,604,000	12.21	3.75
011 渣打銀行	34.75	35.00	35.00	34.50	34.75	+0.25	903,681	18.87	2.88
005 匯豐銀行	32.00	32.25	32.25	32.00	32.25	+0.05	777,954	16.75	4.77
185 荷蘭銀行	1.95	1.97	2.025	1.95	1.97	+0.025	1,175,136	12.66	2.51
349 豐隆銀行	2.50	2.55	2.55	2.50	2.55	+0.05	403,144	12.62	6.00
096 永隆銀行	45.25	45.50	45.50	45.00	45.25	+0.25	28,676	14.29	5.13

財務及投資

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
021 聯合商業	13.60	13.70	13.60	13.60	13.60	+0.10	2,000	7.12	8.09
082 亞洲證券	1.44	1.45	1.44	1.44	1.44	+0.01	97,300	24.24	9.03
271 亞洲證券	0.64	0.66	0.65	0.64	0.65	+0.01	443,500	7.14	7.09
088 CRUSADE	0.09	0.091	0.093	0.09	0.091	+0.002	209,324,000		
214 廣發實業	0.169	0.173	0.169	0.169	0.169	+0.011	7,510,000	3.55	
047 德發實業	2.60	2.625	2.625	2.60	2.625	+0.025	1,683,000	8.75	6.48
124 德發實業	11.70	11.80	11.70	11.70	11.70	+0.10	4,300	6.76	9.40
170 工業投資	16.50	16.60	16.60	16.50	16.50	+0.20	1,384,567	6.01	1.89
208 怡和實業	0.40	0.41	0.40	0.40	0.40	+0.01	44,000	200.00	
222 國信投資	1.08	1.12	1.12	1.04	1.12	+0.11	105,036	13.43	1.79
146 怡和實業	0.95	0.98	0.98	0.95	0.98	+0.04	179,000		1.20
091 力寶(香港)	1.87	1.88	1.89	1.87	1.88	+0.01	1,795,000	8.30	5.33
227 大華實業	1.46	1.47	1.49	1.40	1.47	+0.07	1,186,000	23.94	3.40
263 新華實業	0.375	0.38	0.38	0.375	0.38	+0.005	720,000	6.13	
286 德發實業	2.075	2.10	2.10	2.075	2.10	+0.025	739,000	8.68	7.23
061 德發實業	1.08	1.09	1.09	1.08	1.08	+0.01	300,000	10.50	1.50
282 天安中國	1.65	1.67	1.66	1.64	1.66	+0.02	879,000	10.50	1.50
300 德發實業	0.35	0.355	0.355	0.35	0.35	+0.005	979,000		1.50
276 中環實業	0.06	0.062	0.06	0.059	0.06	+0.003	5,662,577	15.79	1.50
310 中國東方	16.50	16.50	16.50	16.50	16.50	+0.00	5,000	8.23	3.05
212 三興	1.08	1.10	1.09	1.03	1.08	+0.05	2,100,000		1.50
026 日本信託	1.08	1.10	1.09	1.03	1.08	+0.05	2,100,000		1.50

公用事業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
360 大東電報	72.50	72.50	72.50	72.50	72.50	+0.00	5,500	18.40	2.05
032 中環電力	21.00	21.10	21.10	21.00	21.10	+0.10	3,511,735	15.07	2.25
028 中環電力	29.10	29.20	29.20	29.00	29.10	+0.10	31,600	22.56	1.85
032 香港電燈	13.80	14.00	14.00	13.80	14.00	+0.20	346,000	8.81	2.37
030 中環電力	11.20	11.40	11.40	11.20	11.30	+0.10	5,589,084	19.15	2.39
030 香港電燈	12.40	12.50	12.50	12.40	12.40	+0.00	1,231,600	13.05	4.92
050 香港電燈	9.10	9.15	9.20	9.10	9.15	+0.05	1,192,000	9.26	5.85
080 香港電燈	7.50	7.55	7.60	7.50	7.55	+0.05	1,132,405	16.63	4.37
082 香港電燈	7.35	7.40	7.35	7.35	7.35	+0.00	1,132,405	11.14	7.07

綜合企業

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
084 中國國際	0.74	0.75	0.75	0.74	0.74	+0.01	259,000	10.72	8.78
043 中國國際	1.36	1.37	1.37	1.37	1.37	+0.01	30,000	8.44	5.84
123 中國國際	2.60	2.625	2.625	2.60	2.625	+0.025	982,818	8.06	6.62
035 中國國際	1.40	1.43	1.39	1.39	1.40	+0.02	840,000	4.78	7.86
085 中國國際	1.09	1.11	1.11	1.09	1.10	+0.01	290,000	7.33	3.64
128 中國國際	0.66	0.68	0.68	0.67	0.68	+0.02	190,000	55.74	
116 中國國際	2.075	2.10	2.10	2.10	2.10	+0.025	185,200	4.86	9.05
387 中國國際	0.265	0.27	0.27	0.26	0.27	+0.005	568,000	10.09	2.70
487 中國國際	0.90	0.93	0.93	0.90	0.90	+0.01	897,212	89.77	1.33
441 中國國際	3.575	3.60	3.60	3.575	3.575	+0.00	789,000		6.25
142 中國國際	1.00	1.01	1.03	1.00	1.00	+0.01	1,754,000	5.73	9.00
677 中國國際	1.44	1.45	1.46	1.40	1.45	+0.01	52,521	10.26	8.07
270 中國國際	1.17	1.18	1.18	1.17	1.18	+0.01	377,040	32.69	1.62
284 中國國際	13.40	13.50	13.50	13.40	13.50	+0.10	3,256,268	11.64	8.81
618 中國國際	0.80	0.81	0.81	0.80	0.81	+0.01	239,000		0.82
015 中國國際	33.00	33.25	33.25	33.00	33.25	+0.25	376,546	2.40	8.93
101 中國國際	0.53	0.54	0.53	0.51	0.53	+0.02	5,412,000	6.87	4.72
374 中國國際	1.71	1.73	1.73	1.68	1.72	+0.04	1,427,000	6.62	8.14
194 中國國際	2.30	2.35	2.35	2.30	2.30	+0.05	120,000	9.80	5.66
476 中國國際	1.13	1.14	1.18	1.13	1.13	+0.02	1,428,000	20.25	1.77
224 中國國際	2.62	2.675	2.70	2.62	2.62	+0.025	216,000	7.38	6.42
679 中國國際	0.27	0.28	0.28	0.27	0.27	+0.01	350,000	2.79	
281 中國國際	6.25	6.30	6.40	6.20	6.30	+0.05	998,000	11.45	8.41
019 中國國際	23.00	23.10	23.10	23.00	23.00	+0.00	832,632	14.91	3.48
087 中國國際	3.85	3.875	3.875	3.85	3.875	+0.025	420,000	12.54	8.87
040 中國國際	9.82	9.90	9.95	9.80	9.90	+0.10	1,122,474	12.42	5.22
290 中國國際	0.84	0.85	0.86	0.83	0.85	+0.01	680,000	9.31	8.22
632 中國國際	9.09	9.10	9.18	9.09	9.10	+0.01	1,200,000	11.26	4.12
022 中國國際	0.84	0.85	0.86	0.83	0.85	+0.02	4,796	12.21	6.38

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
070 中國國際	0.70	0.71	0.71	0.71	0.71	+0.01	677,320	8.96	4.23
120 中國國際	1.20	1.21	1.20	1.21	1.21	+0.01	415,956	5.71	4.13
101 中國國際	5.15	5.20	5.20	5.15	5.20	+0.05	1,355,000	12.29	5.77
022 中國國際	0.239	0.24	0.24	0.238	0.239	+0.002	996,400		
129 中國國際	0.65	0.67	0.66	0.66	0.66	+0.01	480,000	1.19	15.15
134 中國國際	8.75	8.80	8.80	8.80	8.80	+0.05	4,000	10.35	2.95
288 中國國際	0.72	0.73	0.73	0.73	0.73	+0.01	670,480	104.29	13.70
108 中國國際	1.51	1.52	1.52	1.52	1.52	+0.01	226,000	9.10	0.66
647 中國國際	1.97	1.98	1.99	1.97	1.97	+0.01	252,000	9.89	2.59
131 中國國際	19.90	19.90	19.90	19.90	19.90	+0.00	4,115,000	13.24	2.48
112 中國國際	9.90	9.95	9.95	9.95	9.95	+0.05	10,000	34.11	1.89
130 中國國際	0.84	0.85	0.84	0.82	0.84	+0.01	644,800		1.19

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
070 中國國際	0.70	0.71	0.71	0.71	0.71	+0.01	677,320	8.96	4.23
120 中國國際	1.20	1.21	1.20	1.21	1.21	+0.01	415,956	5.71	4.13
101 中國國際	5.15	5.20	5.20	5.15	5.20	+0.05	1,355,000	12.29	5.77
022 中國國際	0.239	0.24	0.24	0.238	0.239	+0.002	996,400		
129 中國國際	0.65	0.67	0.66	0.66	0.66	+0.01	480,000	1.19	15.15
134 中國國際	8.75	8.80	8.80	8.80	8.80	+0.05	4,000	10.35	2.95
288 中國國際	0.72	0.73	0.73	0.73	0.73	+0.01	670,480	104.29	13.70
108 中國國際	1.51	1.52	1.52	1.52	1.52	+0.01	226,000	9.10	0.66
647 中國國際	1.97	1.98	1.99	1.97	1.97	+0.01	252,000	9.89	2.59
131 中國國際	19.90	19.90	19.90	19.90	19.90	+0.00	4,115,000	13.24	2.48
112 中國國際	9.90	9.95	9.95	9.95	9.95	+0.05	10,000	34.11	1.89
130 中國國際	0.84	0.85	0.84	0.82	0.84	+0.01	644,800		1.19

地產

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
070 中國國際	0.70	0.71	0.71	0.71	0.71	+0.01	677,320	8.96	4.23
120 中國國際	1.20	1.21	1.20	1.21	1.21	+0.01	415,956	5.71	4.13
101 中國國際	5.15	5.20	5.20	5.15	5.20	+0.05	1,355,000	12.29	5.77
022 中國國際	0.239	0.24	0.24	0.238	0.239	+0.002	996,400		
129 中國國際	0.65	0.67	0.66	0.66	0.66	+0.01	480,000	1.19	15.15
134 中國國際	8.75	8.80	8.80	8.80	8.80	+0.05	4,000	10.35	2.95
288 中國國際	0.72	0.73	0.73	0.73	0.73	+0.01	670,480	104.29	13.70
108 中國國際	1.51	1.52	1.52	1.52	1.52	+0.01	226,000	9.10	0.66
647 中國國際	1.97	1.98	1.99	1.97	1.97	+0.01	252,000	9.89	2.59
131 中國國際	19.90	19.90	19.90	19.90	19.90	+0.00	4,115,000	13.24	2.48
112 中國國際	9.90	9.95	9.95	9.95	9.95	+0.05	10,000	34.11	1.89
130 中國國際	0.84	0.85	0.84	0.82	0.84	+0.01	644,800		1.19

十大成交金額			十大成交股數			十大上升股數			十大下跌股數			恒指升跌	
公司	金額	股數	公司	股數	公司	升幅	公司	升幅	公司	跌幅	公司	跌幅	恒指升跌
渣打銀行	61,545,000	1,000,000	匯豐銀行	39,682,000	中環同業	0.86	渣打銀行	0.76	渣打銀行	0.30	渣打銀行	0.30	4120.47
渣打銀行	31,177,631	500,000	匯豐銀行	29,895,483	渣打銀行	0.36	渣打銀行	0.36	渣打銀行	0.36	渣打銀行	0.36	420.25
渣打銀行	44,982,105	800,000	匯豐銀行	31,704,000	渣打銀行	0.19	渣打銀行	0.19	渣打銀行	0.19	渣打銀行	0.19	4022.44
渣打銀行	43,329,057	700,000	匯豐銀行	31,661,570	渣打銀行	0.09	渣打銀行	0.09	渣打銀行	0.09	渣打銀行	0.09	4022.44
渣打銀行	31,181,183	500,000	匯豐銀行	29,895,483	渣打銀行	0.06	渣打銀行	0.06	渣打銀行	0.06	渣打銀行	0.06	3886.72
渣打銀行	31,240,125	500,000	匯豐銀行	29,895,483	渣打銀行	0.05	渣打銀行	0.05	渣打銀行	0.05	渣打銀行	0.05	3886.72
渣打銀行	26,399,000	400,000	匯豐銀行	19,465,714	渣打銀行	0.04	渣打銀行	0.04	渣打銀行	0.04	渣打銀行	0.04	3886.72
渣打銀行	26,396,000	400,000	匯豐銀行	19,465,714	渣打銀行	0.03	渣打銀行	0.03	渣打銀行	0.03	渣打銀行	0.03	3886.72

弱疲心信費消心擔宮白 濟經激刺息減以欲什布

策對付應究研問顧濟經層高與正 息減會日近局備儲邦聯期預場市

【路透社華盛頓十一日電】美國聯邦儲備局正考慮在近期內減低利率，以刺激經濟增長。聯邦儲備局主席格林斯潘表示，目前的利率水平可能過高，導致經濟增長放緩。他認為，減低利率將有助於降低消費者的負擔，從而刺激消費和投資。然而，一些經濟學家對此表示擔憂，認為減低利率可能會導致通貨膨脹失控。格林斯潘則表示，他將密切關注經濟數據，並在適當的時候做出調整。

格林斯潘在最近的公開場合表示，他相信美國經濟具有強大的韌性，能夠克服目前的困難。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果聯邦儲備局真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

格林斯潘表示，他將與聯邦儲備局的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果聯邦儲備局真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

格林斯潘表示，他將與聯邦儲備局的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果聯邦儲備局真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

格林斯潘表示，他將與聯邦儲備局的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果聯邦儲備局真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

格林斯潘表示，他將與聯邦儲備局的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果聯邦儲備局真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

格林斯潘表示，他將與聯邦儲備局的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果聯邦儲備局真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

格林斯潘表示，他將與聯邦儲備局的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，聯邦儲備局的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，格林斯潘的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

澳部長談經濟前景 料九十年代經濟增長

另入口急增憂心出現消費狂熱

【路透社倫敦十一日電】澳洲財政部長霍華德表示，澳洲在九十年代的經濟前景看好，預計將實現強勁的增長。他認為，澳洲的資源豐富，且擁有先進的技術和人才，這將為經濟的增長提供強大的動力。然而，他同時也表示，澳洲政府對目前的經濟增長感到擔憂，因為這可能會導致通貨膨脹的壓力增大。他強調，政府將採取措施，以確保經濟的穩定增長。

霍華德在最近的公開場合表示，他相信澳洲經濟具有強大的韌性，能夠克服目前的困難。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果澳洲政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

霍華德表示，他將與澳洲政府的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果澳洲政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

霍華德表示，他將與澳洲政府的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果澳洲政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

霍華德表示，他將與澳洲政府的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果澳洲政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

霍華德表示，他將與澳洲政府的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果澳洲政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

霍華德表示，他將與澳洲政府的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果澳洲政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

霍華德表示，他將與澳洲政府的同事們密切合作，以確保經濟的穩定增長。他強調，澳洲政府的目標是實現經濟的長期穩定增長，而不是短期的數據波動。他認為，減低利率是實現這一目標的必要手段。然而，一些市場分析人士則認為，霍華德的言論可能會導致市場對利率減低的預期，從而引發股市的波動。

美元在歐績處低位 匯市料美減貼現率

匯市料美減貼現率

【路透社華盛頓十一日電】美元在歐洲市場的匯率處於低位，這可能會導致美國聯邦儲備局減低貼現率。一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

國際經濟

【路透社倫敦十一日電】國際經濟學家對目前的經濟前景表示擔憂，認為全球經濟增長放緩，並可能導致通貨膨脹的壓力增大。他們認為，各國政府應該採取措施，以確保經濟的穩定增長。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果各國政府真的減低利率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低利率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低利率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

在最近的市場交易中，投資者對利率減低的預期已經反映在債券價格的上升和股市的波動中。一些分析人士認為，如果美國政府真的減低貼現率，將會對房地產市場和汽車市場產生積極的影響。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

一些市場分析人士認為，減低貼現率將有助於刺激美國的經濟增長，並緩解通貨膨脹的壓力。然而，一些企業則擔心，減低貼現率可能會導致通貨膨脹的壓力增大，從而影響其利潤。

香港認股證行情

十月三十一日 (星期四)

727	日 聯 保	31/03/94	1.13							0.27
444	日 聯 保 中 心	31/12/91	1.09					0.034	0.034	0.034
444	日 聯 保 中 心	30/11/95	0.80					0.215	0.219	0.21
989	安 泰 保	30/04/94	1.09							
482	安 泰 保	11/04/93	0.70					0.97	0.99	0.96
058	日 聯 保	31/10/91	0.83					1.23	1.22	1.22
416	安 泰 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/94	0.50					0.27	0.265	0.265
058	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/92	1.25							
136	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/92	1.35							0.49
482	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/93	1.25					0.244	0.24	0.244
638	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/10/93	0.70							
638	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/03/93	14.60					3.80	3.725	3.75
709	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/04/93	11.50					3.19	3.125	3.125
482	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	28/04/94	19.30					5.35	5.25	5.25
577	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/05/93	0.82							
534	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/92	10.80							
545	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/93	3.50					0.285	0.23	0.28
111	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/95	7.80					0.27	0.255	0.265
702	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/91	7.80							
612	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	30/03/94	1.18					0.77	0.75	0.76
062	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/92	0.36							
482	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/93	0.56					0.094	0.094	0.096
545	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/93	0.50					0.168	0.143	0.165
734	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	10/02/96	4.755					5.00	2.95	2.95
111	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/91	1.13							
482	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/94	1.20					0.405	0.405	0.405
062	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	15/01/94	1.08							
444	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/04/92	0.75							
102	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/92	0.50							
102	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/01/94	0.23					0.096	0.086	0.093
137	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/92	1.25							
451	安 泰 保 壽 險 有 限 公 司	31/08/94	0.23					0.201	0.191	0.192
444	安 泰 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/91	0.90					0.168	0.168	0.168
451	安 泰 保 壽 險 有 限 公 司	31/10/94	2.39					0.69	0.67	0.69
129	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/03/92	1.00					0.039	0.035	0.036
612	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	31/12/93	1.10					0.365	0.345	0.345
444	日 聯 保 壽 險 有 限 公 司	01/10/93	1.38							

每日期貨行情表 (1991年10月31日)

結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	合約數	前日收市
NOV 91	4030	4045	15	4066	4045	4145	3985
DEC 91	4040	4090	107	4090	4070	4165	3385
MAR 92	4060	4120	110	4130			56
JUN 92	4100	4150	110				0
合約總數						1621	5079

每日期貨行情表 (1991年10月31日)

結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	合約數	前日收市
NOV 91	5130	5190	5200	5182	5182	5182	5182
DEC 91	5150	5200	5250				0
MAR 92	5170	5250	5270				0
JUN 92	5200	5300	5300				0
合約總數						2	2

每日期貨行情表 (1991年10月31日)

結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	合約數	前日收市
NOV 91	138.2	138.2	0	138.2	138.2	143.8	125.8
DEC 91	138.4	138.4	0	138.4	138.4	142.8	128.0
JAN 92	138.4	138.4	0	138.4	138.4	139.4	128.0
FEB 92	138.2	138.2	0	138.2	138.2	139.4	128.0
MAR 92	137.8	137.8	0	137.8	137.8	139.4	128.0
合約總數						135.2	62

每日期貨行情表 (1991年10月31日)

結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	合約數	前日收市
NOV 91	6950	7000	7009	+38	7042	7010	7042
DEC 91	6990	7080	7060	+30			6880
JAN 92	7120	7230	7100	+40			0
MAR 92	7200	7300	7160				0
合約總數						32	61

各類存款

利息高 利厚

本

恒生 香港 所有普通存款 全額 總成交股數

公司

023 東亞銀行
440 人壽保險
166 渣打銀行
033 渣打銀行
011 渣打銀行
005 渣打銀行
143 渣打銀行
349 渣打銀行
006 渣打銀行

021 聯合保險
022 聯合保險
023 聯合保險
024 聯合保險
025 聯合保險
026 聯合保險
027 聯合保險
028 聯合保險
029 聯合保險
030 聯合保險
031 聯合保險
032 聯合保險
033 聯合保險
034 聯合保險
035 聯合保險
036 聯合保險
037 聯合保險
038 聯合保險
039 聯合保險
040 聯合保險
041 聯合保險
042 聯合保險
043 聯合保險
044 聯合保險
045 聯合保險
046 聯合保險
047 聯合保險
048 聯合保險
049 聯合保險
050 聯合保險
051 聯合保險
052 聯合保險
053 聯合保險
054 聯合保險
055 聯合保險
056 聯合保險
057 聯合保險
058 聯合保險
059 聯合保險
060 聯合保險
061 聯合保險
062 聯合保險
063 聯合保險
064 聯合保險
065 聯合保險
066 聯合保險
067 聯合保險
068 聯合保險
069 聯合保險
070 聯合保險
071 聯合保險
072 聯合保險
073 聯合保險
074 聯合保險
075 聯合保險
076 聯合

入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
解放者	SL. LIBERATOR	11月31日	海陸
力康	NIRON	11月31日	海陸
泰山	HANIN BUSAN	11月31日	海陸
海馬	SEA HORSE	11月31日	海陸
南泰王子	NANTAI PRINCE	11月31日	海陸
勝利	ALLIGATOR VICTORY	11月31日	海陸
勝利	ALLIGATOR VICTORY	11月31日	海陸
勝利	ALLIGATOR VICTORY	11月31日	海陸
勝利	ALLIGATOR VICTORY	11月31日	海陸
勝利	ALLIGATOR VICTORY	11月31日	海陸

船名	開來港口	日期	公司
威爾斯	WESTERLAND	11月4日	海陸
威爾斯	WESTERLAND	11月4日	海陸
威爾斯	WESTERLAND	11月4日	海陸
威爾斯	WESTERLAND	11月4日	海陸
威爾斯	WESTERLAND	11月4日	海陸

船名	開來港口	日期	公司
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	11月5日	海陸
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	11月5日	海陸
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	11月5日	海陸
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	11月5日	海陸
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	11月5日	海陸

船名	開來港口	日期	公司
超級九號	SUPER NINE	11月7日	海陸
超級九號	SUPER NINE	11月7日	海陸
超級九號	SUPER NINE	11月7日	海陸
超級九號	SUPER NINE	11月7日	海陸
超級九號	SUPER NINE	11月7日	海陸

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢	▲CHOPIN V. 15 ▲POKOJ V. 24 ▲LUXUN V. 15 ▲J. DUGOSZ V. 39	NOW-31/10 7-12/11 11-16/11 26/11-1/12	(出) 8283563 (出) 8283562 (入) 8283562 (入) 8283501
香港⇌大連	▲運豐 "YUN FENG" V. DT187 ▲運豐 "YUN FENG" V. DT189 ▲運豐 "YUN FENG" V. DT190 ▲運豐 "YUN FENG" V. DT191 ▲運豐 "YUN FENG" V. DT192	6-8/11 31/10-5/11 9-10/11 10-21/11 14-20/11 22-23/11 6-8/11 NTL 9-10/11 6-8/11 NTL 9-10/11 6-8/11 NTL 9-10/11	(出) 8283508 (出) 8283515 (出) 8283510 (入) 8283509
香港⇌天津/新港	▲天翔輪 "SKY HOVER" V. 59B ▲天翔輪 "TIAN YAN" V. 134B ▲天翔輪 "TIAN YUE" V. 175B	26/10-2/11 3-4/11 (出) 31/10-5/11 7-8/11 (出) 5-11/11 12-13/11 (出)	8283564 8283568 8283568
香港⇌溫州	▲越海 "YUE HAI" V. 175B	6-8/11 7-9/11 (入)	8283502 8283578 8283579
香港⇌上海	▲芝山 "ZHI SHAN" V. 175B	4-6/11 4-7/11 (出)	8283502 8283577
香港⇌寧波	▲明州 "MING ZHOU" V. 175B ▲明州 "MING ZHOU" V. 175B	10/11 9-11/11 (入) 7/11 5-7/11 (出)	8283500 8283578 8283579
香港⇌南京/南通	▲蘇聯 "SU HE" V. H 9142 ▲蘇聯 "SU HE" V. H 9144 ▲蘇聯 "SU HE" V. H 9146 ▲蘇聯 "SU HE" V. H 9148 ▲蘇聯 "SU HE" V. H 9150	5-8/11 12-13/11 (入) 21-24/11 25-26/11 (出) 3-6/11 7-8/11 (入) 18-21/11 22-23/11 (出) 12/11 12-14/11 (入)	8283500 8283577 8283578 8283579 8283579
香港⇌武漢	▲琴台 "QIN TAI" V. 175B	10/11 7-11/11 (入)	8283585 8283578
香港⇌廈門	▲嘉發 "JIA FA" V. AF094	5-7/11 7-8/11 (入)	8283601 8283581
香港⇌海口	▲同安 "TONG AN" V. KA164 ▲同安 "TONG AN" V. KA166 ▲同安 "TONG AN" V. KA168	4-5/11 5-7/11 (入) 12-14/11 13-15/11 (出) 22-24/11 23-25/11 (出)	8283500 8283589 8283588
香港⇌汕頭	▲龍華 "LONG HUA" V. 175B ▲龍華 "LONG HUA" V. 175B	10/11 9-11/11 (入) 7/11 5-7/11 (出)	8283500 8283578 8283579
香港⇌廣東	▲中土 "CHUNG TAO" V. 175B	10/11 9-11/11 (入)	8283500 8283578 8283579
香港⇌北海	▲南方 "NAN FANG" V. 175B	10/11 9-11/11 (入)	8283500 8283578 8283579

船名	航次	載貨	離港
DEJA BHUM	33HB	1/11	3/11
CHAIYA BHUM	33HB	8/11	10/11
DEJA BHUM	33HB	15/11	17/11
F. TRADER	013S	2/11	4/11
YI CHUN	S254	2/11	4/11
F. TRADER	015S	2/11	4/11
CLOSING	ETA. HK	ETA. BSN	
A VESSEL	1/11	3/11	5/11
A VESSEL	7/11	9/11	11/11
A VESSEL	13/11	15/11	17/11
VIRA BHUM	21S	3/11	5/11
VIRA BHUM	22S	10/11	12/11
VIRA BHUM	23S	17/11	19/11
BUNGA SEROJA	806	29/11	1/12
AKA BHUM	535	31/10	2/11
BUNGA SEROJA	807	3/11	5/11
O. SINCERITY	40A	2/11	4/11
VE-GA	30A	15/11	17/11
O. STRENGTH	40A	22/11	24/11
RAJA BHUM	43N	29/10	1/11
RAJA BHUM	44N	5/11	7/11
RAJA BHUM	45N	12/11	14/11

船名	航次	載貨	離港
DEJA BHUM	33HB	1/11	3/11
CHAIYA BHUM	33HB	8/11	10/11
DEJA BHUM	33HB	15/11	17/11
F. TRADER	013S	2/11	4/11
YI CHUN	S254	2/11	4/11
F. TRADER	015S	2/11	4/11
CLOSING	ETA. HK	ETA. BSN	
A VESSEL	1/11	3/11	5/11
A VESSEL	7/11	9/11	11/11
A VESSEL	13/11	15/11	17/11
VIRA BHUM	21S	3/11	5/11
VIRA BHUM	22S	10/11	12/11
VIRA BHUM	23S	17/11	19/11
BUNGA SEROJA	806	29/11	1/12
AKA BHUM	535	31/10	2/11
BUNGA SEROJA	807	3/11	5/11
O. SINCERITY	40A	2/11	4/11
VE-GA	30A	15/11	17/11
O. STRENGTH	40A	22/11	24/11
RAJA BHUM	43N	29/10	1/11
RAJA BHUM	44N	5/11	7/11
RAJA BHUM	45N	12/11	14/11

長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

船名	航次	日期	公司
MASTIK V. 16WE	1/11	9/11	海陸
NEVELSK V. 03WE	1/11	13/11	海陸
NEVELSK V. 04WE	1/11	17/11	海陸
NEVELSK V. 05WE	1/11	21/11	海陸
NEVELSK V. 06WE	1/11	25/11	海陸

興洋航運有限公司

HANG OCEAN MARITIME LTD

香港⇌中山

全貨箱定期班輪

船名: 前進303

隔天開航 (天天收貨)

提供快捷妥當之門到門服務

專營中山經香港轉口往各地的中轉業務

並代客中轉轉運

中山地址: 中山市中山酒店209室

電話: 826168轉209

香港地址: 九龍尖沙咀金馬倫道22-24號

東區中心14字樓

電話: 7392196 傳真: 7215682

興洋航運有限公司

HANG OCEAN MARITIME LTD

興洋船務有限公司

HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.

TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682

定期貨櫃班輪, 貨櫃收貨站: 青衣友聯/土瓜灣

香港⇌汕頭

船名: 海駁1001

航次: HO-9112

ETA: 6/11

每八天一航次

香港⇌廣州黃埔

船名: 粵江

每四天一航次

散貨定期班輪: 收貨站: 觀塘/醉酒灣卸貨區

香港⇌汕頭

船名/航次

"永盛" H 9118

"永盛" H 9120

"永盛" H 9108

香港⇌北海貨櫃班輪

船名

"海駁"

華夏企業有限公司 福建業務部

香港灣仔港道26號華潤大廈4204室

TEL: 8276277 8271469 FAX: 8270079 8271660

香港⇌福州、廈門、羅源

散貨及集裝箱航線班輪

船名	航次	日期	公司
YONG AN	1/11	3/11	海陸
CHONG AN	1/11	3/11	海陸
MIN WAI LENG 1 HAO	1/11	3/11	海陸
MIN HAI 307	1/11	3/11	海陸
SONG ZHU MEI 1	1/11	3/11	海陸
SONG ZHU MEI 2	1/11	3/11	海陸
LUO HANG 105	1/11	3/11	海陸
FU YUAN	1/11	3/11	海陸
MIN HAI 227	1/11	3/11	海陸
MIN HAI 228	1/11	3/11	海陸

佳運船務有限公司

GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室

TEL: 542 2298 Fax: 542 2673

香港⇌汕頭 特區碼頭

定期散貨服務往/來

船名: 南方輪

香港⇌茂名 水東港

定期散貨服務往/來

船名: 茂運102, 南方輪

香港⇌湛江/海口

定期散貨服務往/來

船名: 陵海5號

交收貨站: 觀塘海濱道卸貨區內

鴻運碼頭 (先利豐)

其他貨運服務 (OTHER SERVICES)

圖示: 香港⇌汕頭 特區碼頭

圖示: 香港⇌茂名 水東港

圖示: 香港⇌湛江/海口

圖示: 香港⇌汕頭 特區碼頭

華聯貨運有限公司

Union Terminals Limited

港口、香港 定期貨櫃、散貨服務

M/V TONG HAI BARGE 2001 通海駁2001

VH7008 ETA 2/11 ETD 3/11 CY29/10-1/11 G-529/10-1/11

VH1010 ETA 12/11 ETD 13/11 CY 8-11/11 GFS 8-11/11

交收站: 華聯貨運有限公司 (青洲大馬路) 電話: 4977308

訂艙及查詢: 梅肅潔小姐或鄧錦輝小姐 電話: 8277227

(香港灣仔港道25號華潤中心廿一樓2104-6室) 傳真: 827456

香港⇌汕頭 特區碼頭

定期散貨服務往/來

船名: 南方輪

香港⇌茂名 水東港

定期散貨服務往/來

船名: 茂運102, 南方輪

香港⇌湛江/海口

定期散貨服務往/來

船名: 陵海5號

交收貨站: 觀塘海濱道卸貨區內

鴻運碼頭 (先利豐)

其他貨運服務 (OTHER SERVICES)

圖示: 香港⇌汕頭 特區碼頭

圖示: 香港⇌茂名 水東港

圖示: 香港⇌湛江/海口

圖示: 香港⇌汕頭 特區碼頭

江澤民談統一問題
盼國共坐下來談判

江澤民說：「我們一直希望大陸和台灣能和平統一。我們認為，和平統一最符合兩岸人民的利益。我們主張，在和平統一的前提下，兩岸可以就經濟、文化、教育等問題進行廣泛的交流和合作。我們希望國共兩黨能坐下來談判，共同為實現國家的統一而努力。」

HANJIN SHIPPING 韓進海運

HANJIN SHIPPING CO., LTD.
Room 715-723, West Wing
New World Office Building
20 Salisbury Road, Tsimshatsui,
Kowloon, H.K.
Tel: 242 9777
Fax: 739 9707 739 9237

香港辦事處：九龍彌敦道111號11樓1102室
電話：7399777
傳真：7399707 7399237

Outbound to U.S.A. & Canada 往美國及加拿大				Outbound to Europe 往歐洲			
收貨站設於香港葵涌第三號貨櫃碼頭 每週定期快輪往美國西岸 (PSW)				直航往紐約、鹿特丹、漢堡、不萊梅、安特衛普、及安特衛普 (經鹿特丹) 接駁往英國各地經非利士敦			
船名/航次	香港	長沙	歐洲	船名/航次	香港	歐洲	歐洲
H. HONG KONG 31E	2/11	19/11	22/11	HANJIN SEATTLE 20W	6/11	28/11	30/11
H. ROTTERDAM 16E	9/11	26/11	29/11	HANJIN MASAN 65W	15/11	7/12	8/12
H. KAOHSIUNG 6E	16/11	2/12	5/12	HANJIN SINGAPORE 3W	20/11	12/12	13/12
H. HAMBURG 8E	23/11	9/12	12/12	HANJIN OAKLAND 15W	27/11	19/12	20/12

每週定期快輪往美國東岸 (AWE)				Inbound From: Europe 歐洲來港			
船名/航次	香港	薩凡納	溫哥華	紐約	船名/航次	歐洲	歐洲
HANJIN NEW YORK 37E	6/11	5/12	6/12	8/12	HANJIN HONG KONG 31E	5/10	8/10
HANJIN YOKOHAMA 36E	13/11	12/12	13/12	15/12	HANJIN ROTTERDAM 16E	11/10	14/10
MING PROPTIOUS 28E	20/11	19/12	20/12	22/12	HANJIN KAOHSIUNG 6E	18/10	21/10
HANJIN SAVANNAH 29E	28/11	26/12	27/12	29/12	HANJIN HAMBURG 8E	27/10	30/10

每週定期快輪往美國西北岸 (PNW)				Outbound to Intra-Asia/RTA			
船名/航次	香港	西雅圖	溫哥華	芝加哥	紐約	船名/航次	歐洲
HANJIN BUSAN 115E	3/11	19/11	20/11	23/11	26/11	H. CHEJU 74W	1/11
HANJIN CHUNGMU 83E	11/11	26/11	27/11	30/11	3/12	H. KWANGYANG 81W	8/11
HANJIN POHANG 114E	17/11	3/12	4/12	7/12	10/12	H. KUNSAN 67E	3/11
HANJIN TONGHAE 86E	24/11	10/12	11/12	14/12	17/12	FISHGUARD BAY 105W	9/11

Inbound From: U.S.A. & Canada 美國及加拿大來港				Inbound From: Intra-Asia/RTA			
船名/航次	紐約	溫哥華	芝加哥	西雅圖	船名/航次	歐洲	歐洲
H. NEW YORK 35W	3/10	1/10	7/10	5/10	H. CHEJU 74W	24/10	26/10
H. YOKOHAMA 35W	10/10	11/11	14/11	12/11	H. KWANGYANG 81W	31/10	2/11
MING PROPTIOUS 27W	21/10	22/10	25/10	19/10	H. KUNSAN 67E	27/10	30/10
H. SAVANNAH 28W	28/10	25/10	28/10	26/10	FISHGUARD BAY 105E	2/11	4/11

鍾山運輸有限公司

總代理：ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO., LTD.
香港中環德輔道中111號華比大廈4樓
電話：5798111 圖文傳真：8511080

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司

港口	船名	航次	到	離
張家港	太武山 TAI WU SHAN	V. 9131/32	6/11	6-9/11
南京	蘇昌 SU CHANG	V. 82/83	7-8/11	9-10/11
鎮江	蘇昌 SU CHANG	V. 82/83	7-8/11	9-10/11

江蘇省海運公司

港口	船名	航次	到	離
張家港	蘇新 SU XIN	V. 15/16	—	2-3/11
南通	閩寶 MIN MAO	V. 10/11	4-5/11	6-7/11

收貨站：現代貨運碼頭有限公司 電話：4877661
拼箱貨：宏光貨運碼頭有限公司 電話：5498137
散雜貨：萬通公司 電話：5498137

CKS 珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD.
地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈二樓二樓(貨運出口部、貨運進口部)九樓(船舶管理部)
電話總機：5479947 電報掛號：PEARIVER
傳真：81785 CKSCL HX FAX: 5598257

貨運出口部：8591555
貨運進口部：8591540-6
船舶管理部：8591456

業務範圍

承接：來料加工、來料貿易、等項材料、半成品運輸、以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均能辦理。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航：
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、梧州、九江、北村、西南、新會西河口

隔天開航：
開平三埠、南海平洲、高明、鶴山、東莞太平、新塘、增城、蓮花山

不定期班船：
陽江、湛江、海口、清遠、揭陽、海豐、海陸豐、惠來、惠陽、惠東、惠南、惠西、惠中、惠東、惠南、惠西、惠中

華夏企業有限公司

山東業務部
香港灣仔道25號海港中心21字樓2104-6室
電話：8277227 傳真：8277456

香港 ⇄ 青島

集裝箱班輪 (兼收濟南、濰博、濰坊整箱貨)
(每月四航次)
船名 航次 收貨期 離港期
豐利 LU FENG V.QF305 1/11 5/11 7/11 8/11 1-3/11
華裕興 LE YU QUAN V.QE098 1/11 5/11 7/11 8/11 8-10/11

散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)

江江 TING JIANG V.19 15/11 17/11 16-18/11
豐利 LU FENG V.QF305 15/11 17/11 16-18/11

香港 ⇄ 煙台/連雲港

集裝箱/散貨班輪
全洲 QUAN ZHOU V.9114 1/11 8/11 10/11 11/11 12-13/11

香港 ⇄ 威海

集裝箱/散貨班輪
金華 JIN XIAN QUAN V.WX002 25/10 30/10 1/11 2/11 5-6/11

CY/LCL 散貨站：華夏運輸有限公司 電話：4973305
請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

軒湛 KEENTRANS

☆ 海運/空運 (中轉/直達)
歐洲大陸、地中海及北歐→國內主要港口及香港

☆ 散貨/集裝箱班輪服務：
香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黃埔、江門等廣東省口岸

● 大宗貨物，可提供船邊收貨及專船運載。
(承接本地/國內拖運、貨運、存倉等服務)

軒湛有限公司
KEENTRANS LTD.
香港上環永樂街82-86號9樓A座
FLAT A-9/F, FOO CHEONG BLDG. 82-86 WING LOK STREET HK.
TEL: 5416906 5416832 5430151 FAX: 5445549

美上美

十一月五日開行
十一月七日開行
十一月九日開行
十一月十一日開行
十一月十三日開行
十一月十五日開行
十一月十七日開行
十一月十九日開行
十一月廿一日開行
十一月廿三日開行
十一月廿五日開行
十一月廿七日開行
十一月廿九日開行
十一月卅一日開行

CKS 香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

港口	船名	航次	到	離
湛江	粵江 1015, 1016, 1017	香港開每月 5, 15, 25 日，湛江開每月 10, 20, 30 日	香港開每月 5, 15, 25 日，湛江開每月 10, 20, 30 日	香港開每月 5, 15, 25 日，湛江開每月 10, 20, 30 日
海口	粵江 1018, 1019, 1020	香港開每月 10, 20, 30 日，海口開每月 5, 15, 25 日	香港開每月 10, 20, 30 日，海口開每月 5, 15, 25 日	香港開每月 10, 20, 30 日，海口開每月 5, 15, 25 日
中山	粵江 415, 435	每天一班	中山 粵江 904, 905, 906	每三天一班
容奇	粵海 203	逢星期二、四、六開航	廣州 粵江 1010	每星期二班
南港	粵海 233	逢星期二、四、六開航	黃埔 粵江 1011	每星期二班
珠海	長海 3 號	逢星期二、四、六開航	黃埔 粵江 1011	每星期二班

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司
其他航線：太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸。
貨運服務：①本公司在港九新界公共貨運區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉儲運輸有限公司 電話：4040028 (新界屯門港洋街97號)
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈二樓108室
電話：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 電話：8591533 8591638

華興海運(中國)公司

WAH HING SEA-FREIGHT (CHINA) CO.

定期貨櫃及散貨服務往/來

香港、廣州、黃埔、蛇口

船名：廣演機01 廣演63 星期三/六開航
兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平之貨櫃及散貨

香港、汕頭

船名：惠港01、02、04、05、08、靖運10、天天開航 (泊汕頭港務局碼頭)
船名：泰富、泰發、泰海1號、英興8號、陸航2106 天天開航 (泊汕頭永泰碼頭)
兼收揭陽及汕尾之散貨

香港、水東

船名：東取15 星期二開航
東取14 星期四開航

香港、湛江、海口

船名：陸海04 星期三開航
陽西航021 星期六開航

香港、陽江

船名：陽西航022 星期四開航

香港、珠海

船名：珠物1號、珠物2號、珠物3號 星期三/六開航

OOCL 東方海外貨櫃航線

船名	航次	開出日期	到港日期
OOCL AMITY 40/S	1/11 2/11 4/11	1/11 2/11 4/11	1/11 2/11 4/11
OOCL AWARD 02/S	8/11 9/11 11/11	8/11 9/11 11/11	8/11 9/11 11/11

(散貨時間：散貨下午九時正 全貨櫃下午五時正)
(兼收全貨櫃往新加坡)

長計有限公司

LONG TREND LIMITED
香港中環德輔道中19-23號康樂商業大廈3樓
TEL: 890 6272 FAX: 577 7016

香港 ⇄ 新塘

貨櫃/散貨定期班輪
船名：前進300 二天一班
船名：前進302 天天收貨

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	航次	到	離
"BIN CHENG"	4/11	6/11	7/11
"BANGLAR SHIKHA"	14/11	16/11	17/11
"E. CHENG"	24/11	26/11	27/11

澳洲、香港、上海航線 (兼收新西蘭)

船名	航次	到	離
"BANGLAR SHIKHA"	2/11	4/11	5/11
"E. CHENG"	12/11	14/11	15/11

遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5459059 (8線)

生力船務公司

SUNNIX MARITIME CO.
中環威靈頓街122至126號
電話：8544662 傳真：8543240

全貨櫃及散貨定期班輪

香港—越南
胡志明市、海防、順德 每月三航次
後江、鴻基 每月一航次
大南港 每月二航次

香港—廣州、黃埔、蛇口、九州、蓮花山及江門
每星期二班

兼收水東、湛江、汕頭及海口散貨及貨櫃。
代客訂票、儲倉、拖、拆及中轉等服務。

得力貨運有限公司

Dynamic Freight Services Ltd. 中國業務部

怡和太平洋屬下機構

黃埔、台灣	船名	航次	到	離
每星期三航次，無需轉機	施小姐	852712	8528046	8528046

廣東、東南亞	船名	航次	到	離
國內取貨，方便廉宜，天天有船	施小姐	852712	8528046	8528046

中國→美國	船名	航次	到	離
直達快輪，無需中轉，每月三航次	施小姐	8528261	8528163	8528261

中國→阿根廷	船名	航次	到	離
每月三航次，貨位充足	施小姐	8528261	8528261	8528261

中國→歐洲	船名	航次	到	離
拼箱散貨及整箱，每月四航次	施小姐	8528261	8528261	8528261

地址：香港灣仔軒尼詩道141-147號安樂商業大廈23字樓
電話：5282595 圖文傳真：(852)5282459 傳真：72945 DSERV HX

德南航運(香港)公司

SHUI NAM NAVIGATION (H.K.) CO.

航線：香港—廣州 (每星期一航次)

船名：香港106 (每星期三航次)
船名：德南107 (每星期三航次)
船名：德南108 (每星期三航次)
船名：德南109 (每星期三航次)
船名：德南110 (每星期三航次)
船名：德南111 (每星期三航次)
船名：德南112 (每星期三航次)
船名：德南113 (每星期三航次)
船名：德南114 (每星期三航次)
船名：德南115 (每星期三航次)
船名：德南116 (每星期三航次)
船名：德南117 (每星期三航次)
船名：德南118 (每星期三航次)
船名：德南119 (每星期三航次)
船名：德南120 (每星期三航次)

其他航線：金寶及散貨
來往香港、廣州、蛇口、汕頭、江門、中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石、青島、大連、上海、新港、福州、廈門、台灣、日本等世界各地。
承接運輸、拖、拆、轉、可安排專船運送大宗貨物。
收貨站：香港德輔道中。

電話：8151612 傳真：5440307
電話：5422349